

16E FESTIVAL DE CINÉMA ESPAGNOL DE MARSEILLE

CINEHORIZONTES



9-17
NOV
2017

LE PRADO
LES VARIÉTÉS
CINÉMA L'ALHAMBRA
BMVR DE L'ALCAZAR
SALLES PARTENAIRES
DE LA RÉGION PACA

ÉDITO

Depuis maintenant seize ans, chaque édition constitue un nouveau défi pour l'équipe organisatrice de Cinehorizontes, soucieuse de la diversité et de la qualité de la programmation.

Elle a toujours mis un point d'honneur à faire connaître le travail de réalisateurs inconnus du public français en montrant un cinéma dynamique, et ce dans le plus grand croisement des genres. Et, plus que jamais, elle fera la part belle à des figures d'exception.

Les 4 et 5 novembre, elle consacrera le préluce du festival à une légende vivante : Alejandro Jodorowsky dont les univers mystiques et fantastiques se répondent dans une recherche subversive de poésie.

Vous serez envoûtés par l'une des figures les plus visibles du cinéma espagnol : Emma Suárez. Cette immense star, délicate d'intelligence et de beauté, sera cette année la marraine de notre cuvée 2017.

Vous vous laisserez prendre au

charme d'un grand acteur de théâtre et de cinéma espagnol, Juan Diego, récompensé par tant de prix, dont cette année, la médaille d'or de l'Académie du cinéma espagnol. Autre icône qui vous avait déjà conquis en 2010, l'immense Fernando Trueba. Vous retrouverez avec plaisir ce réalisateur à la parole libre et aux créations pleines de beauté et d'humanité.

Il serait trop long de faire ici la liste de nos nombreux invités que je remercie le plus sincèrement du monde sans oublier l'inénarrable Álex de la Iglesia qui nous donnera une leçon de cinéma que nous espérons mémorable.

Et dans cette farandole de lumières notre thématique majeure *Liberté-libertés, du cinéma contre Franco au cinéma sans Franco* introduira des moments de gravité à travers des documentaires pour revisiter l'histoire récente de l'Espagne.



CINEHORIZONTES

FESTIVAL DE CINÉMA ESPAGNOL DE MARSEILLE

À cet effet, Bernard Bessière organisera une journée d'études à l'Université de Provence et réunira plusieurs spécialistes de ce cinéma dit de la Transition.

Cette thématique se retrouvera dans des films qui donneront à voir au grand public comment le cinéma a contribué à bouleverser les mœurs et à faire rentrer l'Espagne dans l'ordre démocratique.

À noter un changement majeur : la disparition, pour des raisons essentiellement économiques, de la compétition *Ópera Prima* sans que cela nuise à ces jeunes réalisateurs auxquels nous avons offert une place dans la compétition officielle.

La jeunesse a toujours été une de nos préoccupations majeures puisque la thématique : *Belle jeunesse, bienvenue dans le meilleur des mondes possibles* est désormais pérennisée et ses films soumis à un jury jeune pour l'attribution du Prix Etudiants Sciences Po Aix.

De la jeunesse encore mais dans notre équipe avec l'arrivée de Mariane Basile, créatrice de notre visuel, choisi à l'issue d'un concours ouvert aux étudiants de l'ESADMM. Quant à Jorge Fuenbuena, l'un des représentants les plus talentueux de la jeune photographie espagnole en lien avec le cinéma, il sera le photographe officiel du Festival, et exposera ses œuvres au cinéma Le Prado, un de nos ports d'attache habituels avec l'Alcazar.

Une dernière nouveauté et non des moindres : le festival se verra accueilli par deux autres cinémas emblématiques de la ville, le cinéma les Variétés et le cinéma l'Alhambra pour une fête cubaine et une partie de notre programmation sur la Transition.

Entrez donc dans ce festival pour mieux rêver votre vie comme dans un film de Jodorowsky. Sachez d'ores et déjà que vous vivrez des moments d'intenses émotions. Mais apprenez aussi à danser le mambo et le cha-cha-cha : cela pourrait vous être utile pour le soir de la clôture !

Jocelyne FAESSEL
Présidente de CINEHORIZONTES,
Festival de cinéma espagnol
de Marseille



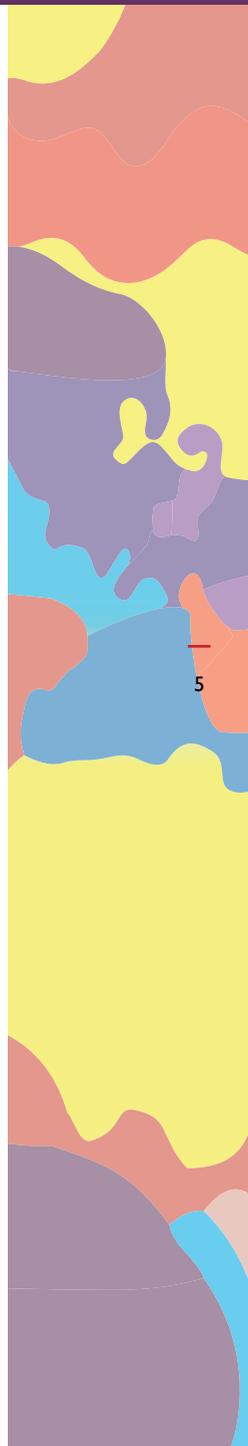
SOMMAIRE

ÉDITO	2 • 3
SOMMAIRE	4
INDEX DU FESTIVAL	5
PRÉLUDE JODOROWSKY	6 • 7
INVITÉS	8 • 12
INVITÉS D'HONNEUR	14 • 17
SOIRÉE D'OUVERTURE	18 • 19
SOIRÉE DE CLÔTURE	20
GRANDE THÉMATIQUE DU FESTIVAL	22 • 25
SOIRÉE CUBAINE	26 • 27
SOIRÉE POLAR	28
JOURNÉE BELLE JEUNESSE	30 • 31
JURY GRAND PRIX HORIZON D'OR	32 • 33
LA GRANDE COMPÉTITION	34 • 35
JURY DOCUMENTAIRE	36
COMPÉTITION - DOCUMENTAIRES	37 • 38
COMPÉTITION - COURTS MÉTRAGES	40 • 41
PANORAMA	42 • 43
EXPOSITIONS DU FESTIVAL	44
PARTENAIRES	45
REMERCIEMENTS	46
ÉQUIPE CINEHORIZONTES	47
AGENDA DU FESTIVAL	48 • 52
RESTAURANTS PARTENAIRES	53
LOGOS	54 • 55
INFOS PRATIQUES	56

INDEX DES FILMS

19
22
31
25
18 ET 23
38
17
37
7
24
37
34
42
23
7
16
43
35
16
15
25 ET 38
15
34
35
37
24
24
28
7
28
7
31
20
27
30 ET 43
26
35

ABRACADABRA
ASIGNATURA PENDIENTE
BLUE-RAI
CABALLO DE VIENTO
CANCIONES PARA DESPUÉS DE UNA GUERRA
CHAVELA
EL BAR
EL FIN DE ETA
EL TOPO
ESPÉRAME EN EL CIELO
GURUMBÉ
INCERTA GLÒRIA
KOBLIC
LA CAZA
LA DANZA DE LA REALIDAD
LA FILLE DE TES RÊVES
LA MADRE
LA RECONQUISTA
LA REINA DE ESPAÑA
L'ÉCUREUIL ROUGE
LESA HUMANITAT
LES FILLES D'AVRIL
LLUEVEN VACAS
NO SÉ DECIR ADIÓS
NY, QUINTA PLANTA
ÓPERA PRIMA
PEPI, LUCI, BOM
PLAN DE FUGA
POESIA SIN FIN
QUE DIOS NOS PERDONE
SANTA SANGRE
SELFIE
SEXO, MARACAS Y CHIHUAHUAS
ÚLTIMOS DÍAS EN LA HABANA
ÉTÉ 93
VIENTOS DE LA HABANA
VIVIR Y OTRAS FICCIONES



UN WEEK-END AVEC JODOROWSKY



Selon une tradition maintenant bien établie, pas de Festival CineHorizontes sans prélude ! Après Jean-Claude Carrière en 2016, nous invitons, cette année, les 4 et 5 novembre, une autre « légende vivante » : Alejandro Jodorowsky.

Chilien de naissance, français d'adoption, aujourd'hui âgé de 88 ans, Alejandro Jodorowsky a goûté, en six décennies d'intense activité, à presque toutes les formes d'art - littérature, théâtre, peinture, bande dessinée - auxquelles il a ajouté la pratique du zen et du tarot de Marseille. Dans tous ces domaines, il a apposé sa marque puissante et singulière et le sceau de l'étrange. Impossible d'explorer toutes les facettes du personnage en un week-end ! Nous nous concentrerons sur son œuvre cinématographique, qui est, en soi, tout un monde.

RENCONTRE AVEC LE CINÉASTE

Scandée par des extraits de ses films les plus marquants, animée par le critique Philippe Rouyer, cette rencontre a tout pour être exceptionnelle. Jodorowsky est un conteur éblouissant dont la vie est aussi inouïe que ses œuvres !

SAM 4 NOV
14H30, ALCAZAR
(ENTRÉE LIBRE).

CE WEEK-END A ÉTÉ CONÇU
EN ÉTROITE ASSOCIATION
AVEC CINÉPAGE ET EN
COLLABORATION AVEC
L'ALCAZAR, LES VARIÉTÉS ET
L'EDEN DE LA CIOTAT.



EL TOPO

D'Alejandro Jodorowsky, avec Alejandro et Brontis Jodorowsky, Mara Lorenzo. Mexique, 1970. VO stfr, 2h05.

Portant en croupe son jeune fils, un énigmatique pistolero surnommé El Topo sillonne à cheval des territoires hostiles. Un jour, il porte secours à la belle Mara, qui le met au défi de tuer les Quatre Maîtres du Désert. Abandonnant l'enfant à des moines, il entame alors une quête métaphysique où vont se mêler la vie, la mort, le sexe et la mystique. Un western allégorique devenu, dès sa sortie, une œuvre culte.

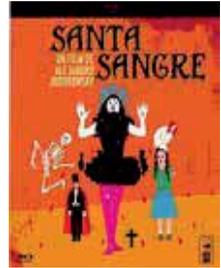
SAMEDI 4 NOV.
11H15, ALCAZAR

SANTA SANGRE

D'Alejandro Jodorowsky, avec Axel Jodorowsky, Blanca Guerra, Guy Stockwell. Mexique/Italie, 1989. VO stfr, 2h.

Dans le cirque où il a grandi, Fenix assiste, tétanisé, à la mutilation de sa mère par son père. Devenu adulte, il s'échappe de l'asile où il est interné pour la rejoindre et devenir son « bras vengeur ». Hommage à Tod Browning et à *Freaks*, le film résonne comme un exorcisme et possède toute la puissance inquiétante des cauchemars.

- PRÉSENTATION : ELISABETH POUILLY, DOCTORANTE SPÉCIALISTE DE JODOROWSKY.



SAMEDI 4 NOV.
17H VARIÉTÉS



LA DANZA DE LA REALIDAD

D'Alejandro Jodorowsky, avec Brontis Jodorowsky, Pamela Flores, Jeremias Herskovitz. Chili, 2012. VO stfr, 2h08.

En 2012, Jodorowsky revient sur les lieux de son enfance, à Tocopilla, dans le nord du Chili. Il raconte ses jeunes années : ses rapports conflictuels avec son père, Jaime, homme brutal et autoritaire, mais aussi son affection pour sa mère, Sara, une cantatrice frustrée. Une réalité remodelée et transfigurée par l'imaginaire et la poésie.

- EN PRÉSENCE D'ALEJANDRO JODOROWSKY.

SAM 4 NOV. | DIM 5 NOV.
19H30 L'EDEN, | 15H30
LA CIOTAT | VARIÉTÉS

POESÍA SIN FIN

D'Alejandro Jodorowsky, avec Adan et Brontis Jodorowsky, Pamela Flores. France/Chili, 2015. VO stfr, 2h10.

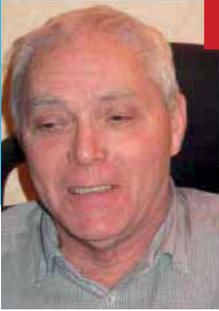
Dans ce second volet, nous retrouvons « Alejandrino » dans le Santiago bohème des années 50. Chevelu et exalté, il renonce à ses études de médecine et décide de devenir poète ! Il fréquente les futurs grands de la littérature sud-américaine, s'immerge dans cet univers créatif et vit comme il n'avait pas osé l'imaginer : sensuellement, authentiquement, follement...

- EN PRÉSENCE D'ALEJANDRO JODOROWSKY.



DIMANCHE 5 NOV.
18H15, VARIÉTÉS.

INVITÉS



BERNARD BESSIÈRE

Ce professeur  mrite de l'Université d'Aix-Marseille est responsable d'axe au Centre Aixois d'Etudes Romanes (CAER) et ancien membre de la Casa Velásquez de Madrid. Spécialiste de l'histoire politique et culturelle de l'Espagne contemporaine et de l'iconographie du monde hispanique, il a écrit une douzaine d'ouvrages dont le plus récent, *Histoire, Culture, Société*, (Paris, la Découverte, 2012) en collaboration avec Bartolomé Bennassar.

• PRÉSENT LES 11 & 12   MARSEILLE, LES 13 & 14 NOV.   AIX (p.22)

CONXITA CASANOVAS

Née   Barcelone en 1962, cette licenciée en Sciences de l'Information a débuté en tant que rédactrice sur Radio Juventud de Barcelone. Journaliste et critique de cinéma, elle travaille depuis plus de trente ans pour la télévision publique espagnole (TVE). Son expertise lui a valu le Prix Alfonso Sanchez de l'Académie Espagnole de Cinéma. Elle était membre du jury de la Grande Compétition lors de l'édition 2016



• PRÉSENTE LE 13 NOV.   AIX (p.22)

JOSÉ MARIA IZQUIERDO



Ce journaliste affiche un parcours impressionnant. Il a notamment été rédacteur en chef, puis directeur du journal *El Pa s* pendant de nombreuses années.   l'approche du cinquième anniversaire de l'abandon de la lutte armée par l'ETA, il s' st associé à un autre grand analyste politique, Luis R. Aizpeola, pour recueillir les témoignages inédits des principaux protagonistes de cette marche vers la paix. Leur enquête a abouti à un livre, *El fin de Eta*, et au documentaire du même nom.

• PRÉSENT LE SAMEDI 11 NOV. (p.37)

MIGUEL  NGEL ROSALES

Cet authentique Andalou est à la fois documentariste et anthropologue. Avant *Gurumb , canciones de tu memoria negra*, son premier long-métrage, il avait déjà réalisé trois courts ou moyens métrages, *La Maroma* (2011), *Atrapados al vuelo* (2012), *Luz en las M rgenes* (2013).



• PRÉSENT LE VENDREDI 10 NOV. (p.37)

DOMINGO GARCÍA CAÑEDO



Cet intellectuel a consacré sa vie à la diffusion de la langue et de la culture espagnoles. C'est à Salamanque, ville où il a fait ses études universitaires, qu'est née sa passion pour le cinéma. Encore étudiant, il a participé à la création du Ciné-Club Alphonse le Sage. Souvent consulté pour d'importantes manifestations cinématographiques, il a volontiers mis son expertise au service de tous et a toujours réussi à réserver une place privilégiée au septième art dans les Instituts Cervantes qu'il a dirigés.

• PRÉSENT LE JEUDI 9 NOV. (P. 18)

EMMANUEL LARRAZ

Professeur émérite à l'Université de Bourgogne, Emmanuel Larraz est certainement l'un des plus fins connaisseurs du cinéma espagnol ! Il a d'ailleurs rédigé la première histoire du cinéma espagnol en langue française. Parmi les cinéastes auxquels il s'est particulièrement intéressé, citons Pere Portabella, Pilar Miró, Carlos Saura. En 2002, il a co-réalisé avec Gilles Dinnematin un passionnant documentaire sur la guerre d'Espagne à partir des archives Pathé.



• PRÉSENT DU 11 NOV. AU 15 NOV. (P. 22, 26 ET 27)

HÉCTOR FÁVER



Né à Buenos Aires en 1960, Hector Favre a réalisé plusieurs documentaires dont la *Memoria del agua* (Un Certain Regard, Cannes 1992) et *Invocacion* (Festival d'Amsterdam, 2000). En 1989, il a également signé un film de fiction, *El acto*, présenté au Festival de Chicago. Il a par ailleurs une activité pédagogique importante. Ainsi, il a produit, entre 1984 et 2012, 11 longs-métrages et 270 courts-métrages réalisés par ses étudiants !

• PRÉSENT LE 12 NOV. (P. 25 ET 38)

BRUNA CUSÍ

Née à Barcelone il y a tout juste 30 ans, Bruna Cusí obtient ses premiers rôles, dans des séries télévisées, alors qu'elle est encore adolescente. Elle se forme au sein de l'Institut du théâtre dont elle sort diplômée en 2010. Depuis, elle a interprété une vingtaine de pièces, une demi-douzaine de films et plusieurs séries populaires. 2017 est pour elle l'année de tous les succès puisqu'on a pu la voir à la fois dans *Incerta gloria* (p. 34) et dans *Été 93* (p. 30) un film sélectionné aux prochains Oscars.



• PRÉSENTE LES 14 ET 16 NOV. (P. 30 ET 34)

INVITÉS



JAIME GONA

Le producteur de *Selfie*, Jaime Gona, aura sûrement beaucoup de choses à raconter sur l'insolite fabrication de ce film, conçu comme un faux documentaire, avec un acteur inconnu mais génial et tourné avec un tout petit budget ! Né dans le sérail, Gona a fait ses premières armes sous la houlette de son père, producteur bien connu. Mais cet impatient jeune homme de 34 ans n'a eu de cesse que de s'émanciper de la tutelle paternelle. Il a créé en 2015 sa propre société de production, *Gonita*, qui compte déjà deux films remarquables à son actif : *Los Comensales* de Sergio Villanueva, primé à Malaga et *Selfie*.

• PRÉSENT LE JEUDI 16 NOV. (P.31 ET 35)

JONÁS TRUEBA & ITSASO ARANA

— La gracieuse Itsaso Arana est encore inconnue en France, mais il suffit de la voir dans *la Reconquista*, un des films de la compétition, pour comprendre qu'elle ne devrait pas le rester très longtemps ! Elle se glisse sans effort dans l'univers « rohmerien » de Jonás Trueba, authentique Romantique qui a d'abord travaillé comme scénariste pour Víctor García León et Fernando Trueba, son père, avant de passer à la réalisation. En 2015, Il avait été sélectionné une première fois à CineHorizontes pour *Los exiliados románticos*.



10 • PRÉSENTS LE JEUDI 16 NOV. (P.30 ET 35)



MIKEL RUEDA

Mikel Rueda nous avait déjà présenté en 2015 *A escondidas*, un film sur l'immigration et l'homosexualité dont la réalisation lui avait valu sept ans de lutte. Devenu depuis une des figures de proue du jeune cinéma basque, le voici de retour à CineHorizontes avec *Nueva York quinta planta*. Peut-être évoquera-t-il pour nous les avancées de son projet de long-métrage, *L'année où les murs tombèrent ?*

• PRÉSENT LE VENDREDI 10 NOV. (P.37)



MOISÉS SALAMA

Personnalité incontournable du cinéma espagnol, Moisés Salama est professeur associé en communication et audiovisuel à l'Université de Grenade. Il a dirigé plusieurs manifestations de cinéma et est aujourd'hui un membre influent du comité de direction du Festival de Málaga. Il a par ailleurs réalisé plusieurs documentaires, dont *Filmografía melillense* et *Una historia personal*.

• PRÉSENT LE VENDREDI 17 NOV. (P. 25)

RAÚL MANCILLA

Lauréat de notre Résidence d'écriture cinématographique 2017, Raúl Mancilla écrit, met en scène, monte et produit des courts-métrages, des documentaires et des pièces de théâtre. Il a déjà remporté plus d'une trentaine de prix nationaux et internationaux. C'est un projet intitulé *el Lado negro* (le Côté noir) qui a retenu l'attention de notre comité d'experts. Sa résidence à Marseille du 24 octobre au 20 novembre lui permettra de peaufiner ce scénario en gestation.



MÓNICA REGUEIRO & FRAN ARRÁEZ



Fran Arráez est d'abord un homme de théâtre. À la tête de la *Zombie company*, il est à la fois acteur, metteur en scène et chef de troupe. Mais il se passionne aussi pour la radio et le cinéma ! Il travaille régulièrement avec Carlos Be, l'auteur de la pièce originale *Llueven vacas*, qu'ils ont déjà décliné sous forme de web série avant d'en imaginer la version cinéma que l'on pourra voir ici. Fran Arráez vient à Marseille accompagné de Mónica Regueiro qui est la courageuse productrice du film, mais aussi une de ses interprètes.

• PRÉSENTS LE MARDI 14 NOV. (P.34)

JO SOL

En 2013, Jo Sol a été le premier bénéficiaire de la résidence d'écriture instaurée par CineHorizontes. Les films qu'il avait réalisés - *Tatawoo* (2000) *El taxista ful* (2006) et *Fake orgasm* (2008) - lui avait déjà valu une solide réputation de radicalité. Cet adepte d'un cinéma de l'urgence choisit souvent des sujets en rapport avec la perception que l'on peut avoir du corps et de ses « anomalies ».



• PRÉSENT LE MERCREDI 15 NOV. (P. 35)

INVITÉS



ALAIN HERNÁNDEZ

Après avoir fait ses premiers pas de comédien au théâtre, ce Barcelonais se fait connaître grâce à des rôles récurrents dans des séries télévisées comme *La Riera* ou *Mar de plástico*. Le cinéma, lui, le cantonne d'abord aux seconds rôles jusqu'en 2016 où, coup sur coup, il est la vedette de trois longs-métrages : *73*, de José Pozo, *El rey tuerto* de Marc Crehuet et *Plan de fuga*, présenté ici en compétition. Il continue depuis sur cette brillante lancée.

• PRÉSENT LE SAMEDI 11 NOV. (P. 28)

DIEGO MAS TRELLES

Il est à la fois producteur et réalisateur. En tant que producteur, Domingo Mas Trelles aborde tous les genres audiovisuels : publicités, téléfilms ou longs-métrages. Sous sa casquette de réalisateur, il se consacre essentiellement au documentaire, comme le prouve *Sexo, maracas y chihuahuas*, notre film de clôture. Il est par ailleurs régulièrement sollicité comme programmeur de festival (*DocumentaMadrid*, *DocsBarcelona*, etc...).



• PRÉSENT LE VENDREDI 17 NOV. (P. 20)

JORGE FUEMBUENA



Artiste associé de la *Casa Velázquez*, enseignant dans des écoles d'art aussi prestigieuses que la *Escuela Sur* ou l'*Istituto Europeo di Design*, le photographe Jorge Fuembuena a participé à de très nombreuses expositions internationales, en Europe (dont le Festival de la photo d'Arles en 2015) mais aussi en Chine et dans les deux Amériques. Il a reçu un nombre impressionnant de prix et deux grandes expositions collectives sont venues confirmer la place prépondérante qu'il occupe aujourd'hui dans la photographie espagnole : *New Spanish Photography, visions beyond borders* (New York, 2014) et *Fotografía en España, un cierto panorama* (Madrid, 2017).

Passionné par le cinéma, Jorge Fuembuena « couvre » volontiers les festivals : photographe attitré du Festival de cinéma espagnol de Nantes, il a accepté cette année d'être également celui de CineHorizontes et, reconnaissance majeure, le Festival de San Sebastián vient d'en faire son photographe officiel !

• VOIR PAGE 44.

VOCABLE

Partenaire du festival CineHorizontes

- **Une véritable revue de presse sur l'actualité du monde hispanique** : articles, interviews issus des plus grands journaux + le lexique avec la traduction des mots difficiles



- **Un cahier central** :

4 pages d'exos et quiz pour améliorer la grammaire et le vocabulaire pratique

- **Des compléments** :

suppléments audio et reportages vidéo pour stimuler sa compréhension

- Tous les mois, **une newsletter**

avec encore plus d'infos et des avantages réservés à nos abonnés

NOUVEAU

Découvrez l'appli Vocabale



DISPONIBLE SUR
Google play

Disponible sur
App Store

Voscope

Le supplément cinéma de Vocabale

- Un film coup de cœur de Vocabale présenté sur 4 pages en V.O.
- Contexte social et historique du film, interview du réalisateur...



Retrouvez plus de contenus sur www.vocable.fr

NOTRE MARRAINE 2017, EMMA SUÁREZ

Depuis *Julieta* et *les Filles d'Avril*, de New York à Mexico, de Paris à Londres, partout on l'acclame, partout on la réclame ! Cinehorizontes a l'immense honneur de recevoir Emma Suárez, sa marraine 2017.
¿ Estupendo, no ?

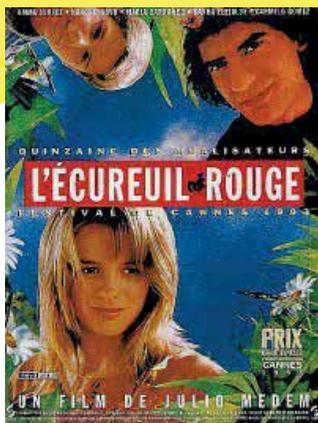
En 1971, lorsque son père décide de la présenter à un casting d'enfants, Emma, 14 ans, décroche son tout premier rôle et débute, sans aucune formation, une carrière de comédienne où alterneront théâtre et cinéma.

Attirée par les réalisateurs atypiques et les personnages singuliers, elle devient, après *L'écureuil rouge*, l'icône de toute une génération.

En 1996, la profession lui attribue un Goya pour son rôle dans *Le chien du jardinier* adapté d'un classique de Lope de Vega.

Mais, peu intéressée par les productions commerciales, elle préfère, dans les années 2000, retourner au théâtre et jouer du O'Neil, du Genet ou du Tchekhov.

C'est grâce à Almodóvar et à son rôle dans *Julieta* qu'elle renoue avec le cinéma et qu'elle acquiert une dimension internationale. À l'instar de Michel Franco, le réalisateur mexicain *des Filles d'Avril*, on répète partout qu'elle est actuellement la meilleure actrice hispanophone. Et c'est vrai !



L'ÉCUREUIL ROUGE (LA ARDILLA ROJA)

De Julio Medem, avec Emma Suárez, Nancho Novo, María Barranco. Espagne, 1993. VO stfr, 1h50. Prix de la Jeunesse, Quinzaine des réalisateurs, Cannes 1993.

Sur la jetée de San Sebastián, Jota, ancien chanteur du groupe Las Moscas s'apprête à se suicider quand, devant lui, une moto franchit le parapet et s'écrase en contrebas. En portant secours au conducteur, il s'aperçoit qu'il s'agit d'une jeune femme et qu'elle ne se souvient plus de rien. Elle ignore même jusqu'à la couleur de ses yeux...

Un film à la Hitchcock sur les faux semblants et les jeux de dupes à (re) découvrir absolument.

VENDREDI 10 NOV. SAM 11 NOV, 18H
18H, PRADO MÉLIÈS PORT DE BOUC
20H : BUFFET

LES FILLES D'AVRIL (LAS HIJAS DE ABRIL)

De Michel Franco, avec Emma Suárez, Ana Valeria Becerril, Enrique Arrizon. Mexique, 2017. VO stfr, 1h42.

Prix du jury Un Certain Regard, Cannes, 2017

Valeria, 17 ans, vit avec sa sœur Clara. Enceinte et amoureuse, elle décide, en accord avec son petit ami, de garder le bébé. Très vite dépassée par ses nouvelles responsabilités, elle appelle à l'aide sa mère Avril qui, dès son arrivée, se révèle intrusive et manipulatrice. Emma Suárez, séduisante quinquagénaire, monstrueusement mère dans un film à la fois vénéneux et solaire.

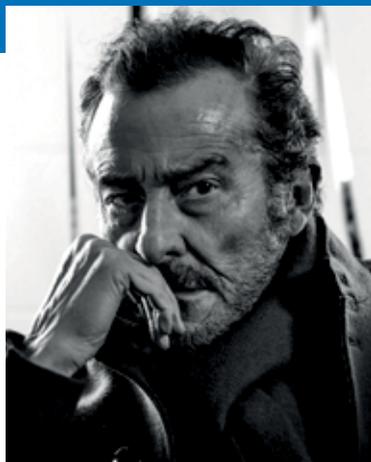


VENDREDI 10 NOV.
20H30, PRADO
SAMEDI 11 NOV, 21H
MÉLIÈS PORT DE BOUC

15

UN GRAND MONSIEUR DU CINÉMA ESPAGNOL, JUAN DIEGO

Il a travaillé avec les plus grands metteurs en scène : Mario Camus, Bigas Luna, Pablo Berger, Arturo Ripstein, Andrucha Waddington, Carlos Saura, José Luis Cuerda et bien d'autres... Juan Diego, jeune homme de 74 ans, toujours très sollicité, fait montre d'une magnifique intensité dans *No sé decir adiós*. Il est également à l'affiche d'un autre film de la compétition, mais dans un rôle moins important : *Incerta gloria* (voir p. 35).



UNE FOLLE JOURNÉE AVEC FERNANDO TRUEBA

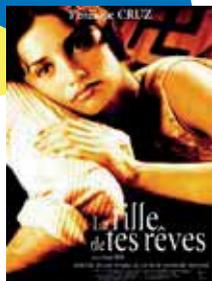


Amour sensuel de la vie. Pointe d'amertume. Fascination pour les êtres libres. Formidable habileté à mêler les destins individuels aux grands mouvements de l'Histoire. Humour. En 2010, nous avons une première fois rendu hommage à Fernando Trueba. Il nous avait régalez avec *L'année des Lumières* (1986), *Belle Époque*, oscarisé en 1992, et l'inoubliable *Bal de la Victoire* (2009). Nous l'avons invité à nouveau, pour qu'il nous parle du cinéma de la Transition, puisque son premier long-métrage, *Ópera Prima*, est une des œuvres-clefs de la période (voir page 24). Il apporte aussi dans ses bagages son dernier opus, encore inédit en France, *La reina de España* ; la suite, dix-huit ans après de *La niña de tus ojos*, toujours avec l'étonnante Penélope Cruz. Ce second volet entraîne les mêmes acteurs dans de trépidantes aventures politico-sentimentalocinématographiques. Deux films à voir dans la foulée pour en saisir tout le sel.

LA FILLE DE TES RÊVES (LA NIÑA DE TUS OJOS)

De Fernando Trueba, avec Penélope Cruz, Antonio Resines, Jorge Sanz. Espagne, 1999. VO stfr, 2h01. Sept Goyas en 1999, dont meilleur film, meilleure actrice et meilleur acteur.

1938. Alors que la guerre civile continue, une équipe de film espagnole arrive à Berlin pour tourner une *zarzuela* dans le cadre d'une collaboration entre franquistes et nazis. Opération suivie de près par Goebbels qui a des visées sur Macarena Granada, star du film, fille de républicain et maîtresse du réalisateur, Fontiveros. Celui-ci va devoir imaginer un stratagème échevelé pour la tirer de ce mauvais pas.



DIMANCHE 12 NOV
18H, PRADO

LA REINA DE ESPAÑA

De Fernando Trueba, avec Penélope Cruz, Antonio Resines, Jorge Sanz. Espagne 2017. Ouverture Festival de Berlin 2017. VO stfr, 2h08.

Dans les années 50, Macarena, devenue une grande star hollywoodienne, revient à Madrid pour incarner Isabelle la Catholique dans une superproduction. Fontiveros, que son audace de 1938 a condamné à l'exil en France, décide alors de retourner, lui aussi, en Espagne... où il est aussitôt arrêté. À Macarena de le tirer maintenant d'affaire !



DIMANCHE 12 NOV.
20H45, PRADO

Pour le troisième film de l'hommage à Trueba, *ÓPERA PRIMA*, voir page 24.

ÁLEX DE LA IGLESIA

NOUS FAIT LA LEÇON PUIS NOUS AMÈNE AU BAR

Quel est le dénominateur commun entre *Miradas asesinas* (1991), *Action mutante* (1993), *Le jour de la bête* (1995), *Le crime farpait* (2005), *Balada triste de trompeta* (2010) et *Mi gran noche*, lauréat du grand prix CineHorizontes 2016 ?

Bien sûr, vous avez tous compris qu'il s'agit de notre vieille connaissance Álex de la Iglesia dont les films ont grandement contribué à la renommée du Festival.

Il ne sera à Marseille qu'un seul jour, le lundi 13 novembre, mais il ne chômera pas ! D'abord, c'est à lui que revient, cette année, de donner la traditionnelle leçon de cinéma. Que proposera le professeur De La Iglesia ? Mystère ! Car s'il a accueilli notre demande avec chaleur, il n'a rien voulu dévoiler de ses intentions. Parions, malgré tout, que son intervention sera plus que surprenante !

Cette leçon de cinéma est gratuite, mais uniquement sur invitations. Elles sont à retirer à partir du 26 octobre aux caisses du cinéma Le Prado. Il est prudent de ne pas traîner !

À 20h, on pourra ensuite découvrir son tout dernier film, *El Bar*. Un événement attendu par ses fans !



17

LUNDI 13 NOV.
18H, PRADO
LEÇON DE CINÉMA



LUNDI 13 NOV.
20H, PRADO

EL BAR

D'Álex de la Iglesia, avec Blanca Suárez, Carmen Machi, Mario Casas, Jaime Ordóñez, Secun de la Rosa. Espagne/Argentine, 2017. VO stfr; 1h38.

Madrid, 9 heures du matin. Chez Amparo, c'est le va-et-vient des clients. Soudain, quand l'un d'entre eux sort du bar, une balle lui explose la tête ! Un deuxième ne tarde pas à subir le même sort. Mais que se passe-t-il ? Pourquoi la police ne vient-elle pas à leur secours ? Chez Amparo, le cauchemar ne fait que commencer ...

Un huis-clos concocté par un Álex de la Iglesia survolté, toujours aussi habile à mêler humour (noir) et angoisse. Frissons (et rires) garantis !

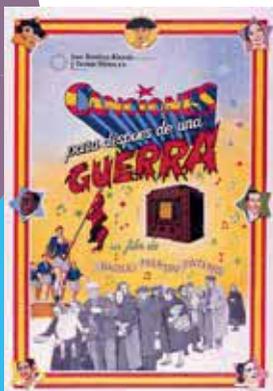
SOIRÉE D'OUVERTURE

Le Festival 2017 s'ouvrira le jeudi 9 novembre, à 17h30, par un hommage au grand réalisateur Basilio Martín Patino, récemment disparu.

Pour la cérémonie d'ouverture proprement dite, à 20h, nous sommes très fiers de présenter en avant-première le nouveau film de Pablo Berger encore inédit en France. Comédie fantastique avec un zeste de thriller psychologique, cet *Abracadabra*, risque fort de séduire autant que *Blancanieves*. Et pour que le plaisir des spectateurs soit total, la séance s'ouvrira par un mini concert de Gil Anierte Paz.

L'HOMMAGE À BASILIO MARTÍN PATINO : CANCIONES PARA DESPUÉS DE UNA GUERRA

18



JEUDI 9 NOV.
17H30, PRADO

Documentaire de Basilio Martín Patino, Espagne, 1971.

VO stfr, 1h42.

Canciones para después de una guerra, que nous avons choisi pour cet hommage, est une œuvre étonnante. On y voit des images d'archives de l'après-guerre (civile), couplées avec une bande-son uniquement composée de chansons populaires de l'époque. Un contrepoint démystificateur sur les années les plus noires du franquisme, frappé d'interdiction jusqu'à la mort du *caudillo*.

Ce film-culte en Espagne entre, évidemment, dans notre grande thématique 2017 (voir page 23).

• PRÉSENTATION DOMINGO GARCÍA CAÑEDO

Exposition *Portraits*, de Jorge Fuembuena
Vernissage à 19h, hall du Prado (voir page 44)



ABRACADABRA EN AVANT-PREMIÈRE !

De Pablo Berger, avec Maribel Verdú, Antonio de la Torre, Quim Gutiérrez.
Espagne, 2017. VO stfr, 1h36.

Le Prado, CineHorizontes 2012 : un film muet en noir et blanc, récompensé par neuf Goyas, enthousiasme le public : *Blancanieves*, de Pablo Berger. Cinq ans plus tard, voici en avant-première, le dernier opus de ce cinéaste inclassable.

Un des films les plus attendus de l'année !

Carlos, un super macho, se rend avec sa femme Carmen à un mariage. Au cours de la fête, il participe à une séance d'hypnose tout en se moquant allègrement de l'organisateur. Dès le lendemain, son attitude change du tout au tout. Après avoir nettoyé et rangé l'appartement, il apporte à Carmen son petit déjeuner au lit ! Serait-il possédé par un esprit malin ? se demande cette dernière, très perturbée par ce changement d'attitude...



JEUDI 9 NOV.
20H, PRADO

19

EN PRÉLUDE À LA PROJECTION : LE MINI-CONCERT DE GIL ANIORTE PAZ

Chanteur, guitariste, compositeur, arrangeur et cofondateur avec sa sœur Sylvie, du groupe Barrio Chino, Gil Aniorte Paz, espagnol de souche et marseillais d'adoption, a concocté un programme spécial pour ce mini concert d'ouverture du film *Abracadabra* : accompagné d'un accordéoniste, il chantera des chansons apprises auprès de son grand-père, ainsi que des airs empruntés aux films d'Almodóvar, de Saura et de quelques autres. Un bien joli moment en perspective !



SOIRÉE DE CLÔTURE : ¡ VIVA EL MAMBO !

Le vendredi 17 novembre, à 20h, pour terminer ce dix-septième festival sur une note joyeuse et conviviale, tournons-nous vers le roi du mambo, Xavier Cugat. Un extravagant personnage et un formidable musicien qui, pendant 30 ans, fit se déhancher le monde entier sur des rythmes latinos. Le titre du documentaire qui lui est consacré - *Sexo, maracas y chihuahuas* - est prometteur...et il tient ses promesses !

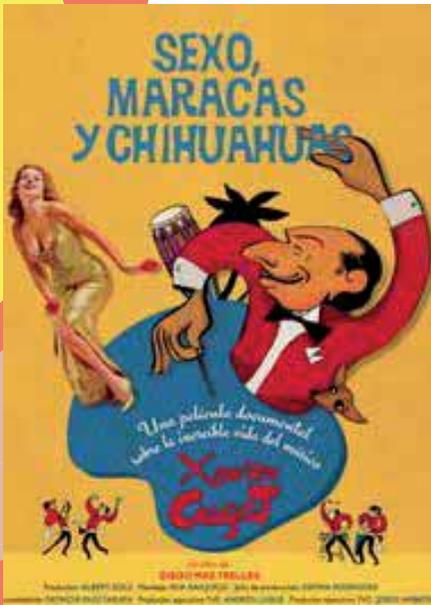
SEXO, MARACAS Y CHIHUAHUAS

Documentaire de Diego Mas Trelles, Espagne, 2016. VO espagnol, catalan, anglais stfr, 1h27.

À partir de 1930 et jusque dans les années 1960, son chihuahua toujours sous le bras, Xavier Cugat a enflammé les salles et les écrans avec son orchestre « typique » et ses chanteuses, de vraies *bombas latinas*.

Né en Catalogne, mais élevé à Cuba et célèbre aux USA, le roi du mambo, de la rumba et du cha-cha-cha a multiplié les succès planétaires et imposé partout les rythmes latinos. Il reste à ce jour le seul Espagnol à avoir son étoile sur Hollywood Boulevard ! Ce documentaire retrace cette extraordinaire réussite, mais sans oublier les côtés un peu troubles du personnage...

EN PRÉSENCE DE DIEGO MAS TRELLES



VENDREDI 17 NOV.
20H, PRADO

Pour les volontaires, poursuite des agapes chez la Mère Buonavista jusqu'au bout de la nuit, avec le DJ Patrice Rico, juste à côté du cinéma !

Entrée 10 euros sur présentation du ticket.

RESTAURANT LA MÈRE BUONAVISTA

10 AVENUE DU PRADO, 13006 MARSEILLE

04 91 37 79 02

OUVERT 7j/7

EN ESPAGNE, ON MANGE SUPER TARD.

VOYAGEZ AVEC NOUS
POUR LE VÉRIFIER



BARCELONE EN TRAIN



De centre-ville
à centre-ville



Direct et rapide
Sans attente



Profitez du
voyage



Optimisez le
temps à bord



Jusqu'à trois
valises



Transport
écologique

La meilleure façon de voyager
entre la France et l'Espagne.

www.renfe-sncf.com

renfe **SNCF**

en cooperación / en coopération

LIBERTÉ, LIBERTÉS : DU CINÉMA CONTRE FRANCO AU CINÉMA SANS FRANCO

Dès les années 60, quelques réalisateurs courageux défient le régime franquiste en livrant des œuvres qui, aujourd'hui encore, n'ont rien perdu de leur puissance subversive. Après la mort du *caudillo* en 1975, l'Espagne brise le carcan qu'il avait imposé et se laisse emporter par un fol élan libérateur. Le cinéma, enfin débarrassé d'une censure tatillonne, se coule dans ce maelström extravagant, exubérant, souvent provocateur. CineHorizontes a voulu consacrer sa grande thématique 2017 à ce formidable basculement en proposant huit films et en prenant pour guides plusieurs réalisateurs dont Fernando Trueba (p.16), et des universitaires comme Emmanuel Larraz (p.10).

JOURNÉES D'ÉTUDES

Ce cycle de films sera précédé par deux rendez-vous publics au Centre Aixois d' Études Romanes (CAER), l'un et l'autre conçus par Bernard Bessière, spécialiste de civilisation espagnole contemporaine (p.8)

— Le premier, le lundi 12 novembre, réunira Bernard Bessière et la critique Conxita Casanovas (p.8)
22 pour un dialogue autour du cinéma espagnol et son évolution depuis les années 70.

Le lendemain, un grande journée d'études sera consacrée au cinéma de la Transition avec les interventions de quatre universitaires : Emmanuel Larraz, Jean-Paul Aubert (Nice-Sophia Antipolis), Emmanuel Le Vagueresse (Reims), et Magali Dumousseau-Lesquer (Avignon). Cette journée se terminera par la projection du film *Asignatura Pendiente*.

LUNDI 13 NOV. 9H
SALLE DES COLLOQUES 2, RDC,
FACE À LA MAISON DE RECHERCHE,
29 AV. ROBERT SCHUMAN, AIX.
ENTRÉE LIBRE, TRADUCTION ASSURÉE

MARDI 14 NOV. 9H À 17H
MÊME ADRESSE QUE LA VEILLE
INTERVENTIONS EN FRANÇAIS
ENTRÉE LIBRE

ASIGNATURA PENDIENTE

De José Luis Garcí, avec Fiorella Faltoyano, José Sacristán.
Espagne, 1977, 1h49. VO NON SOUS-TITRÉE

Jadis fiancés, José et Elena se sont perdus de vue. Quand ils se revoient, par hasard, plusieurs années après, ils retombent passionnément amoureux l'un de l'autre. Mais, tous deux ont maintenant une famille.

Un film typique de la Transition, exprimant comme le dit E. Larraz « à la fois l'amertume de tous les Espagnols qui découvraient que la dictature leur avait volé les meilleures années de leur jeunesse, et leur désir de rattraper le temps perdu. »

- EN PRÉSENCE DE L'ACTRICE PRINCIPALE FIORELLA FALTOYANO (p.32)



MARDI 14 NOV, 17H
MÊME ADRESSE
MAIS AU 3E ÉTAGE
ENTRÉE LIBRE.

DEUX CHEFS-D'ŒUVRE CONTRE FRANCO



MERCREDI 15 NOV.
14H, PRADO

LA CAZA

De Carlos Saura, avec Alfredo Mayo, Ismael Merlo, Emilio Gutiérrez Caba. Espagne, 1966. VOstfr; 1h28.

Ours d'or; Festival de Berlin 1966.

José invite ses amis Paco et Luis à une partie de chasse sur ses terres qui furent le cadre de violents combats pendant la Guerre Civile.

Les accompagnent, pour les besoins du service, Enrique, le jeune factotum, Juan, le vieux gardien du domaine, et sa fille Carmen.

La chaleur et le vin aidant, chacun laisse remonter les vieilles rancœurs, les frustrations et les haines accumulées au fil du temps.

Une allégorie en noir et blanc sur la violence inhérente à la société franquiste. Le premier chef-d'œuvre de Saura.

• PRÉSENTATION : EMMANUEL LARRAZ

CANCIONES PARA DESPUÉS DE UNA GUERRA

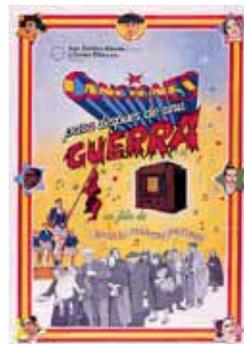
Documentaire de Basilio Martín Patino. Espagne, 1971. VOstfr; 1h42.

Pariant sur la complicité futée du spectateur, le réalisateur fait un film de montage à partir des actualités de l'époque (et quelques fictions) - images agréées par le régime ! - et il les associe à une bande-son uniquement composée de chansons populaires connues de tous. Il naît de ce travail de contrepoint un effet démystificateur saisissant, mais aussi une œuvre ludique et souvent chargée d'émotion...

Cette dénonciation originale du franquisme n'échappera pas au ministre Luis Carrero Blanco et sera frappée d'interdiction jusqu'à la mort du *caudillo*.

Une radiographie implacable des terribles années de l'après-guerre civile. (voir p.18)

• PRÉSENTATION DOMINGO GARCÍA CAÑEDO



JEUDI 9 NOV.
17H30, PRADO

TROIS COMÉDIES DE LA TRANSITION



JEUDI 15 NOV.
16H15, PRADO

PEPI, LUCI, BOM ET AUTRES
FILLES DU QUARTIER

De Pedro Almodóvar, avec Carmen Maura, Félix Rotaeta, Alaska, Eva Siva, Concha Grégori, Cecilia Roth. Espagne, 1980. VO stfr, 1h22.

Au départ, un trio disparate composé d'une femme au foyer, Luci, d'une rockeuse diabolique, Bom, et d'une femme libérée, Pepi. Cette dernière cultive de la marijuana sur son balcon. Quand un policier le découvre, il la fait chanter et finit par la violer. Pepi lui mitonne une vengeance pas piquée des vers ! Un film-culte de la culture underground, où masochistes, lesbiennes et autres drag queens se côtoient dans une atmosphère joviale, décalée et absurde.

• PRÉSENTATION EMMANUEL LARRAZ

OPÉRA PRIMA

De Fernando Trueba, avec Óscar Ladoire, Paula Molina, Antonio Resines. Espagne, 1980. VO stfr, 1h35. Mostra de Venise, 1980 : prix du meilleur jeune talent pour F.Trueba, prix du meilleur acteur pour Ó. Ladoire.

24

Lui, Matias, 25 ans, jeune journaliste divorcé, égocentrique et casanier, tente vainement d'écrire un polar. Elle, Violetta, 18 ans, mord dans la vie à pleines dents et étudie le violon avec passion. En apparence, tout les sépare. Mais voilà qu'un matin, ils tombent nez à nez, place de l'Opéra, à Madrid... Avec ce film, Trueba invente la comédie « à la madrilène ». Il reflète la soif de modernité de la jeunesse espagnole enfin libérée du carcan franquiste.

• EN PRÉSENCE DE FERNANDO TRUEBA



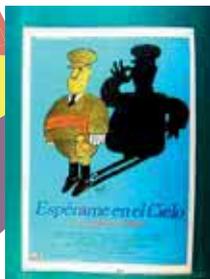
DIMANCHE 12 NOVEMBRE
15H, ALHAMBRA

ESPÉRAME EN EL CIELO

D'Antonio Mercero, avec Chus Lampreave, Pepe Soriano, José Sazatornil. Espagne, 1987. VO stfr, 1h45.

En 1987, le droit au sacrilège et le goût de la satire sont enfin retrouvés. Le réalisateur, Antonio Mercero, en profite pour inventer une fable qui se passe dans les dernières années du franquisme : le *Caudillo*, plus fêru de pêche et de chasse que de politique, est devenu sénile. Que faire pour ne pas perdre la face lors des manifestations publiques ? Le remplacer par un sosie ! Et voilà que les services secrets kidnappent un pauvre bougre pour jouer les doublures. Ce dernier, prenant son rôle au sérieux, enchaîne les catastrophes...

• PRÉSENTATION : EMMANUEL LARRAZ



DIMANCHE 12 NOV.
18H, ALHAMBRA

LA TRANSITION VUE D'AUJOURD'HUI



DIMANCHE 12 NOV.
14H30, PRADO

**LES A HUMANITAT
(LÈSE HUMANITÉ)**

Documentaire d'Héctor Fàver, avec la participation de Baltasar Garzón, Chato Galante, Carlos Slepoy, Soledad Luque. Espagne, 2017. VO stfr 1h49.

Argentine, Cambodge, Allemagne : trois pays où des crimes d'état ont été sciemment perpétrés dans un passé récent, mais où ils ont aussi été jugés et condamnés. Pourquoi l'Espagne n'a-t-elle toujours pas fait ce travail de vérité sur le franquisme ? Comment digérer ce passé quand les blessures sont toujours là ? Pourquoi ce déni du droit à la mémoire et à la justice ? Telles sont les questions posées par Héctor Fàver pour nous exhorter à ne pas oublier les noirceurs de l'Histoire.

Un plaidoyer engagé.

Documentaire en compétition (voir page 38).

- EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR HÈCTOR FÀVER,

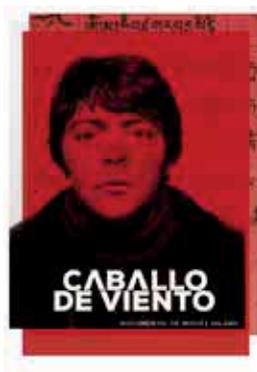
**CABALLO DE VIENTO
(LE CHEVAL DE VENT)**

Documentaire de Moisés Salama, Espagne, 2016. VO stfr, 1h31.

Un portrait. Celui d'un septuagénaire, Nando, qui incarne par son parcours de vie, dans sa chair, la période concernée par notre thématique. Etudiant, il a participé aux mouvements d'opposition à Franco avant de vivre à fond les changements d'esprit et de mœurs advenus durant la Transition, errements compris. À travers son témoignage, nous appréhendons le présent de l'Espagne en tant que conséquence et prolongement de son histoire récente.

Avec lui, nous faisons le bilan d'une vie passée à la recherche de la liberté.

- EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR MOISÉS SALAMA



VENDREDI 17 NOV.
17H30, PRADO

SOIRÉE CUBAINE



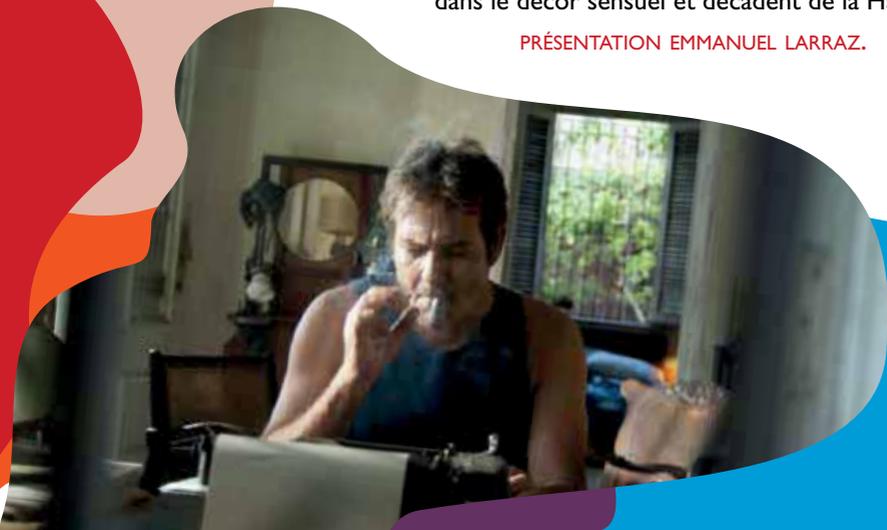
CineHorizontes ouvre chaque année une fenêtre sur le cinéma sud-américain. Cette année, poussons jusqu'à l'Alhambra, du côté de l'Estaque, pour vivre un soir à l'heure cubaine. Égarons-nous avec Mario Conde, le policier de *Vientos de la Habana*, à travers les rues de la capitale où nous pisterons aussi Diego et Miguel, les protagonistes de *Últimos días en la Habana*. Initiions-nous aux saveurs de quelques spécialités cubaines et déhanchons-nous sans modération sur les rythmes entraînants de Ruben Paz. Une belle évasion en perspective !

VIENTOS DE LA HABANA

De Félix Viscarret, avec Jorge Perugorria, Juana Acosta. Espagne, 2016. VO stfr, 1h44. (D'après «Vents de Carême» de Leonardo Padura).

Tandis que les vents chauds fouettent les nuits de la Havane, l'inspecteur Conde, désabusé et porté sur la bouteille, fait la connaissance de l'énigmatique Karina dont il tombe amoureux fou. Dans le même temps, il mène l'enquête sur l'assassinat d'une enseignante. Ce polar mélancolique et prenant - première adaptation de la série de romans que Leonardo Padura a consacrés à Conde - tend un miroir au désenchantement cubain dans le décor sensuel et décadent de la Havane.

PRÉSENTATION EMMANUEL LARRAZ.



SAM. 11 NOV.
17H
ALHAMBRA

ÚLTIMOS DÍAS EN LA HABANA

De Fernando Pérez, avec Patricio Wood, Jorge Martínez. Cuba, 2016. VO stfr, 1h32. Festival de Málaga 2017 : 3 prix dont le Prix du meilleur film ibéro-américain.

Dans une *casa de vecindad*, typique de la vieille Havane, cohabitent deux hommes de 45 ans que tout oppose. Miguel travaille comme plongeur dans un restaurant. En attendant l'improbable visa qui lui permettrait de s'envoler vers les U.S.A, il sert de garde-malade à Diego, cloué sur son grabat par le sida. Autour de ces deux êtres gravite une galerie de personnages hauts en couleur. Une bulle qui éclatera lorsque l'état de Diego s'aggravera. Fernando Pérez, le plus grand cinéaste cubain vivant, signe une poignante métaphore sur l'état de l'île. D'autant plus bouleversante que dans ce monde finissant, les personnages gardent toute leur humanité. Un très grand film !

- PRÉSENTATION EMMANUEL LARRAZ

SAM. 11 NOV.
19H30
ALHAMBRA

EL CUARTETO RUBEN PAZ

Cet authentique habanero qui mêle les effluves du jazz et le piment de l'afro-beat à la cumbia et au son cubain, s'est arrêté à Marseille en 1998, pour le plus grand plaisir des amateurs de rythmes chauds et sensuels. Avec son cuarteto, il nous fera danser jusqu'au bout de la nuit au son de sa nueva fusión.

À l'issue des projections, le traiteur Paco Cerezo Baleo nous proposera un buffet composé de spécialités cubaines. Assiettes à 12 euros, un mojito offert !

SAMEDI 11 NOV.

REPAS
21H15
ALHAMBRA

CONCERT
22H
ALHAMBRA



SOIRÉE POLAR

Sur tous les continents et ce depuis plusieurs décennies, les polars, romans ou films, se livrent, en toile de fond à une critique souvent très pointue des diverses sociétés dans lesquelles se déroule l'enquête. L'Espagne n'échappe pas à ce mouvement. Si ce genre l'a aidée par le passé à contourner la censure franquiste, il exprime maintenant le désenchantement profond dû à la crise. Cinehorizontes consacrera une soirée spéciale à ce genre solidement ancré dans la culture hispanique et très apprécié du public marseillais en présentant les deux films policiers les plus percutants de l'année.

QUE DIOS NOS PERDONE (QUE DIEU NOUS PARDONNE)

De Rodrigo Sorogoyen. avec Antonio de la Torre, Roberto Álamo. Espagne, 2016. VO stfr; 2h07. Prix du meilleur scénario, Festival de San Sebastián. Goya du meilleur acteur 2017 à Roberto Álamo.

Été 2001. Un Madrid, en pleine crise économique, doit conjuguer les manifestations du Mouvement des Indignés et la visite du Pape Benoît XVI. Dans ce contexte tendu, Álvaro, flic impulsif et violent, et son équipier Velarde, méticuleux, bègue et secret, enquêtent sur un tueur en série qui viole et assassine les vieilles dames. Ils livrent une course contre la montre au bout de laquelle les attend cette question : sommes-nous si différents du criminel que nous traquons ? Un polar prenant, grâce à la maîtrise narrative et à la maestria technique de Sorogoyen. Un must du genre !



SAMEDI 11 NOV.
18H, PRADO



SAMEDI 11 NOV.
20H30, PRADO

PLAN DE FUGA (PLAN D'ÉVASION)

D'Iñaki Dorronsoro, avec Alain Hernández, Javier Gutiérrez, Luis Tosar. Espagne, 2017. VO stfr; 1h45.

D'un côté, Victor, un perceur de coffre-fort chevronné. De l'autre, un groupe d'ex-paramilitaires venus d'un pays de l'Est pour braquer le coffre-fort blindé et réputé inviolable d'une grande banque. Notre expert se voit solliciter pour accomplir cette besogne. Comment s'en sortira-t-il face à ces hommes peu recommandables et au policier qui leur tourne autour ?

Un polar conçu pour les amateurs inconditionnels d'intrigues particulièrement retorses.

- EN PRÉSENCE DE L'ACTEUR ALAIN HERNÁNDEZ

LE PREMIER MAGAZINE

entièrement consacré à

l'Espagne



EN VENTE EN KIOSQUE OU SUR WWW.WEBABO.FR



www.facebook.com/MagazineDirectionEspagne

LA JOURNÉE BELLE JEUNESSE

Donner à de jeunes réalisateurs espagnols l'opportunité de montrer leurs films en France. Leur permettre de rencontrer un public composé de lycéens et d'étudiants pendant toute une journée de festival est une des ambitions de CineHorizontes. Créée l'an dernier la journée *Belle jeunesse, bienvenue dans le meilleur des mondes possibles ?* a connu un succès tel qu'il était évidemment de récidiver. Cette année, la journée se compose de quatre films puisés dans différentes sections du festival en présence de ces jeunes acteurs du cinéma espagnol de demain : le réalisateur Jonás Trueba, les actrices Bruna Cusi et Itsaso Arana, le producteur Jaime Gona.

QUATRE FILMS EN COMPÉTITION

ÉTÉ 93 (ESTIU 93/VERANO 93)

De Carla Simón Pipó, avec Laia Artigas, Paula Robles, Bruna Cusi, David Verdaguer. Espagne, 2017. VO stfr, 1h38

Prix du meilleur premier film, Berlin 2017.

Prix du meilleur film, Festival de Malaga, 2017.

Sélectionné pour les prochains Oscar

—
30 Les parents de Frida, 6 ans, viennent de mourir. Elle quitte Barcelone pour aller vivre à la campagne, chez son oncle, la compagne de ce dernier et leur fillette de 4 ans. Au cours de cet été 93, elle va devoir faire son deuil, tout en s'adaptant à sa nouvelle vie. Une actrice-enfant sachant allier douleur muette et affirmation de sa personnalité. Une merveille de délicatesse et d'humanité.

EN PRÉSENCE DE
L'ACTRICE BRUNA CUSÍ



JEUDI 16 NOV.
14H, PRADO

MARDI 21 NOV.
20H, VITROLLES LES
LUMIÈRES



JEUDI 16 NOV.
16H15, PRADO

LA RECONQUISTA

De Jonás Trueba, avec Francesco Carril, Itsaso Arana, Candela Recio, Pablo Yoyos, Aura Garrido. Espagne, 2016. VO stfr, 1h48.

Sélectionné au Festival de San Sebastián. Pour ce film, sélectionné en grande compétition, voir page 35.

EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR ET
DE L'ACTRICE ITSASO ARANA.

SELFIE

De Víctor García León, avec Santiago Alverú, Macarena Sanz, Javier Caramiñana, Alicia Rubio, Espagne, 2017. VO sfr; 1h25. Prix de la Critique, Festival de Málaga 2017.

Fils d'un politicien du Partido Populare emprisonné pour corruption, Bosco voit son petit univers chamboulé. Lâché par ses proches, ce fils à papa se retrouve à la rue, seul, catapulté dans un quartier populaire et pire que tout, il doit chercher un travail ! Il assiste même à un meeting de Podemos, chose impensable pour lui quelques mois auparavant. Comment ressortira-t-il de cette terrible expérience ? Un film irrévérencieux, féroce-ment comique, porté par un Santiago Alvarú qui s'est fait la tête à claques de l'emploi !

EN PRÉSENCE DU PRODUCTEUR JAIME GONA.

JEUDI 16 NOV.
18H30, PRADO



JEUDI 16 NOV.
20H45, PRADO

BLUE RAI

De Pedro B. Abreu, avec Santi Bayón, Cristian Valencia, Mireia Guillella. Espagne, 2017. VO sfr; 1h07. Prix du public, Festival de Málaga 2017.

Largué par sa copine, un employé de vidéoclub est prêt à tout pour la revoir. Se prenant pour un héros de film, il prend huit personnes en otage et tient ainsi tout le pays en haleine. Mais cela suffira-t-il pour la convaincre de revenir ?

Un premier long-métrage « djéun's » et franchement rock'n'roll.

—
31

PRIX DES ÉTUDIANTS SCIENCES PO AIX

Depuis six ans, Sciences Po Aix s'associe avec beaucoup d'enthousiasme au Festival et a décidé de l'inscrire au cœur des enseignements du certificat sur l'Espagne et l'Amérique latine. Cette année, Anouk Ampe, Aloyse Bardi de Fourtou, Jeanne Bédé, Etienne Deloche, Laura-May Deronne, Lenny Din Mbedi, Tom Esnault, Margaux Kuhn, Florian Roddier, Emma Soutoul, Marine Stephan, tous étudiants à Sciences Po Aix, participeront à cette journée. Les uns seront membres d'un jury qui décernera un prix doté par Sciences Po Aix de 1000 euros au meilleur film de cette sélection. Les autres, journalistes en herbe, couvriront pour des médias numériques, cette journée si particulière !

LE COUP DE CŒUR DU COLLÈGE MONTICELLI

Un deuxième jury, constitué d'une classe de 3e du collège Monticelli, attribuera, pour sa part, le prix Coup de cœur !

JURY GRAND PRIX HORIZON D'OR



LE PRÉSIDENT : DOMI DEL POSTIGO

Après avoir renoncé à une carrière de juriste, ce travailleur infatigable fut d'abord présentateur et auteur de programmes à la télévision andalouse, puis à la télévision espagnole. Devenu ensuite réalisateur, acteur et critique au théâtre et au cinéma, cet éminent conférencier, membre de l'ASECAN (association andalouse des écrivains de cinéma) est actuellement responsable des relations internationales au Festival de Málaga.

FIORELLA FALTOYANO



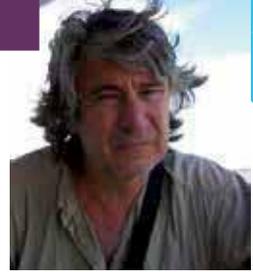
32 D'origine gallicienne, elle débute à la fin des années 60, à la fois au théâtre, au cinéma et à la télévision. Elle mène de front ces trois activités tout au long de sa carrière. Parmi la quarantaine de films qu'elle a tournés, on retient surtout *Asignatura pendiente* (1977) et *Solos en la madrugada* (1978), deux œuvres majeures du cinéma de la Transition. Elle demeure très populaire en Espagne grâce à ses nombreuses apparitions dans des séries télévisées.

PILAR MARTINEZ-VASSEUR



Née dans la province de Huesca, Pilar Martinez-Vasseur est diplômée en histoire et langue française de l'Université de Saragosse et docteur en sciences politiques à Paris-Sorbonne. Actuellement professeure à l'Université de Nantes, elle continue de militer pour une meilleure (re)connaissance de la culture et de la cinématographie espagnoles en France. Elle est un des membres fondateurs du Festival du cinéma espagnol de Nantes qu'elle co-dirige depuis 1991.

GILLES DEL PAPPAS



Ce marseillais pur jus- il est né au Racati- s'est intéressé très tôt à l'image - peinture, photo et cinéma - mais s'est finalement dédié à l'écriture. Après le succès de son premier roman, *le Baiser du congrès*, ses livres se succèdent en rangs serrés. Reconnu comme une des figures de proue du polar marseillais, cet amoureux du soleil, de la mer, des garrigues et des bons gueuletons, est aussi un grand voyageur qui aime à courir le monde à la rencontre d'autres cultures.

SYLVIE PAZ



Née dans une famille espagnole d'Oran, Sylvie Paz grandit en Catalogne française avant de venir s'installer à Marseille. Formée très tôt au chant, dotée d'une voix magnifique et d'une forte présence scénique, elle fonde en 1992, avec son frère Gilles Aniorte-Paz, le groupe *Barrio Chino* qui sillonnera le monde avec succès. Depuis 2011, elle travaille au sein de la *Cie Rassegna*. Composant pour elle aussi bien que pour d'autres, elle n'hésite jamais à participer à des projets amis.

B

**LE MEILLEUR DE PARIS
EN BAS DE CHEZ TOI**
+ DE 5000 ADRESSES GÉOLOCALISÉES

Disponible sur App Store Google Play

LA GRANDE COMPÉTITION

La section reine du Festival ! Une cinquantaine de films y postulent chaque année. Attentif à maintenir une grande diversité de style, de ton et de sensibilité, le comité de sélection de CineHorizontes en a retenu sept, tous inédits en France.

PLAN DE FUGA

D'Iñaki Dorronsoro, avec Alain Hernández, Javier Gutiérrez, Luis Tosar. Espagne, 2017. VO stfr, 1h45.

Pour ce film projeté durant la soirée polar, voir page 28.

- EN PRÉSENCE D'ALAIN HERNÁNDEZ

SAMEDI 11 NOV.
20H30, PRADO



MARDI 14 NOV.
18H, PRADO

LLUEVEN VACAS (IL PLEUT DES VACHES)

De Fran Arráez, avec María Barranto, Gemma Charines, Víctor Clavijo, Secun de la Rosa, Asier Etxeandía, Pedro Miguel Martínez, Laia Marull, Eduardo Noriega, Monica Regueiro, Maribel Verdù. Espagne, 2017. VO stfr, 1h15.

Fernando et Margarita forment un couple dominant / dominé. De ces rôles établis naît, à travers différentes saynètes, un jeu pervers qui va de la violence psychologique à la violence physique. Le mari, libre de modifier à son gré la réalité, jouit sadiquement de cette parfaite soumission. Un film à la mise en scène surprenante, le même couple est interprété par six « paires » d'acteurs différents, pour dénoncer un fléau universel. À voir absolument !

- EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR FRAN ARRÁEZ ET DE L'ACTRICE MÓNICA REGUEIRO

INCERTA GLÒRIA (INCIERTA GLORIA/GLOIRE INCERTAINE)

D'Agustí Villaronga, avec Nuria Prims, Marcel Borràs, Oriol Pla, Bruna Cusí. Espagne, 2016. VOstfr, 1h55.

En 1937, sur le front aragonais, Lluís, jeune officier républicain, est pris dans les filets d'une veuve manipulatrice. Tout se complique lorsque son meilleur ami découvre le pot-aux-roses. Amoureux de la compagne de Lluís, il exige que ce dernier éloigne des bombardements de Barcelone, la jeune femme et leur fils. Dès son arrivée au village, celle-ci comprend la situation. Un « état de guerre » s'installe alors au sein du couple. Une œuvre maîtresse dans laquelle Villaronga déploie ses thèmes de prédilection sur fond de guerre civile.

- EN PRÉSENCE DE L'ACTRICE BRUNA CUSÍ



MARDI 14 NOV.
20H30, PRADO



VIVIR Y OTRAS FICCIONES

De Jo Sol, avec Pepe Rovina, Antonio Centeno, Arantazu Ruiz, Ann Perello. Espagne 2016. VO stfr, 1h21. Sélection Festivals de Montpellier, San Sebastián, Göteborg.

Après avoir purgé une peine de prison pour vol et séjourner en HP, Pepe devient l'assistant de vie d'Antonio, un écrivain tétraplégique qui milite activement pour l'assistance sexuelle aux personnes dépendantes. Entre l'hostilité de son aide-soignante, l'enthousiasme d'une prostituée militante et la perplexité de Pepe, Antonio en vient à mettre en place une assistance sexuelle chez lui ! Un film qui va déchaîner les débats !

- EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR, JO SOL.

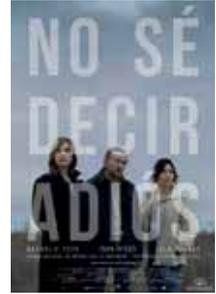
MERCREDI 15 NOV.
18H, PRADO
1H21

NO SÉ DECIR ADIÓS (JE NE SAIS PAS DIRE ADIEU)

De Lino Escalera, avec Nathalie Pozas, Juan Diego, Lola Dueñas. Espagne, 2017. VO stfr, 1h37. Festival de Málaga 2017 : 4 prix dont le prix spécial du Jury et le prix d'interprétation féminine pour N. Pozas.

Un jour, Carla reçoit un appel de sa soeur Blanca : on a découvert chez leur père un cancer en phase terminale. Comment vont-elles affronter cette situation ? Blanca se prépare mélancoliquement à l'après. Carla, l'écorchée vive, fuit cette réalité difficile à affronter. Contre tout avis médical, elle décide de ramener son père avec elle à Barcelone. Trouveront-ils comment se dire adieu ? Un film tout en retenue, sobre et délicat, magnifiquement servi par trois sublimes interprètes.

- EN PRÉSENCE DE L'ACTEUR JUAN DIEGO.



LUNDI 13, 19H30,
SALON, LES ARCADES
MERCREDI 15,
20H15, PRADO
LE MÊME JOUR, 20H30
CINÉMA DE SAINTE-TULLE



LA RECONQUISTA

De Jonás Trueba, avec Francesco Carril, Itsaso Arana, Candela Recio, Pablo Yoyos, Aura Garrido. Espagne, 2016. VO stfr, 1h48. Sélectionné au Festival de San Sebastián.

Manuela et Olmo se retrouvent à Madrid, un soir d'hiver, comme ils se l'étaient promis, adolescents, quinze ans plus tôt. On plonge avec eux dans la nuit madrilène, dans le souvenir de cet amour adolescent encore palpitant. Mais le présent est là aussi, qui ne se laisse pas oublier... « *Que reste-t-il de nos amours ?* » demande Jonás Trueba dans ce film tendre et nostalgique. Romantiques, ne pas s'abstenir !

- EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR JONÁS TRUEBA ET DE L'ACTRICE ITSASO ARANA

JEUDI 16 NOV.
16H15, PRADO

SELFIE

Pour ce film projeté dans le cadre de la journée Belle Jeunesse, voir page 31.

- EN PRÉSENCE DU PRODUCTEUR JAIME GONA.

JEUDI 16 NOV.
18H30, PRADO



JURY DOCUMENTAIRES



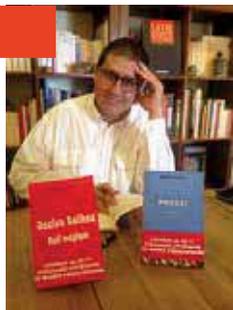
BENITO PELEGRÍN

Docteur d'Etat, professeur émérite des Universités, grand spécialiste du baroque et du néobaroque, Benito Pelegrín est aussi un traducteur prolifique : il a notamment contribué au rayonnement de l'œuvre de Baltazar Gracián en France. Il écrit régulièrement pour le théâtre et se fait depuis de nombreuses années le chroniqueur de la vie culturelle régionale dans les journaux et sur internet. Également passionné de musique, il a écrit le livret de l'opéra *Colomba*, créé en première mondiale en 2014 à Marseille.

PHILIPPE ARCAMONE

36

Cet ancien syndicaliste a passé son diplôme de Sciences Po à quarante ans avant de devenir responsable politique. Entré au cabinet du président de la région PACA, Michel Vauzelle, chargé de la vie associative et de la lutte contre les discriminations, il a assuré la programmation de la Maison de la Région de 2013 à 2015. Lauréat du 32e concours de littérature francophone en 2016 et Prix d'honneur pour son roman *Louis un cœur au bout des poings* en 2017, il est membre de l'Académie Poétique et Littéraire de Provence.



FRANÇOISE CANY



Cette enseignante d'espagnol a créé, en 1992, l'association Contraluz avec pour objectif la diffusion de la culture hispanique en Avignon. Elle en a été la présidente jusqu'en 2006, avant de prendre la responsabilité de sa commission cinéma de cette date à 2011. Actuellement, elle sélectionne les films diffusés par *Miradas Hispanas*, association qui s'occupe spécifiquement de cinéma hispanophone, toujours en Avignon. Depuis un quart de siècle, elle suit assidûment tous les grands festivals de cinéma espagnol.

DOCUMENTAIRES

GURUMBÉ, CANCIONES DE TU MEMORIA NEGRA

Documentaire de Miguel Angel Rosales, Espagne, 2016. VO stfr; 1h12.

Peu de gens savent que Cadix et Séville ont jadis accueilli d'importants marchés aux esclaves. Cette réalité sort enfin de l'oubli par la volonté d'un réalisateur à la recherche des traces laissées dans la culture et les traditions andalouses par ces milliers d'Africains condamnés à la servitude. Comment ces victimes de la traite négrière ont-elles marqué de leur empreinte la musique de cette région ?

Un documentaire surprenant pour souligner les liens profonds qui unissent à jamais l'Espagne et l'Afrique.

- EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR MIGUEL ÀNGEL ROSALES.



VENDREDI 10 NOV.
14H, PRADO
20H, CINÉMA UTOPIA
AVIGNON



NUEVA YORK, QUINTA PLANTA (NEW-YORK, 5ÈME ÉTAGE)

De Mikel Rueda, avec Rafa Herce, Henry Lee Williams, Nana Ponceleon.
Espagne, 2016. VO stfr; 57'.

Ce film nous entraîne sur les pas de Jon, un utopiste basque anonyme qui, lors de son séjour à New-York dans les années 80, prit une initiative insolite : Il incita les hôtels de la ville à réserver leur cinquième étage aux milliers de gens frappés de plein fouet par la crise et devenus SDF. Qui se cache derrière cet homme qui a refusé d'abdiquer devant l'égoïsme et l'injustice ?

- EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR MIKEL RUEDA.

VENDREDI 10 NOV.
16H, PRADO

EL FIN DE ETA (LA FIN DE L'ETA)

Documentaire de Justin Webster, Espagne, 2016. VO stfr; 1h44.

Le 20 octobre 2011, l'ETA, dans un communiqué qui mettait fin à quarante-trois années de violence, annonçait la cessation de ses activités terroristes. Ainsi s'achevaient les négociations amorcées dans l'ombre dix ans plus tôt par deux hommes de bonne volonté appartenant à deux camps différents. Tout au long de ce documentaire, ces hommes commentent pour nous les différentes phases de ce long processus au rythme des trêves et des attentats.

Une vision politique et humaine d'une marche chaotique mais réussie vers la paix.

- EN PRÉSENCE DU JOURNALISTE JOSÉ MARÍA IZQUIERDO.



SAMEDI 11 NOV.
14H30, PRADO

DOCUMENTAIRES

LESA HUMANITAT (LÈSE HUMANITÉ)

Documentaire d'Héctor Fáver, avec la participation de Baltasar Garzón, Chato Galante, Carlos Slepoy, Soledad Luque. Espagne, 2017. VO stfr, 1h49.

Argentine, Cambodge, Allemagne : trois pays où des crimes d'état ont été sciemment perpétrés dans un passé récent, mais où ils ont aussi été jugés et condamnés. Pourquoi l'Espagne n'a-t-elle toujours pas fait ce travail de vérité sur le franquisme ? Comment digérer ce passé quand les blessures sont toujours là ? Pourquoi ce déni du droit à la mémoire et à la justice ? Comment vivre dans le présent ? Telles sont les questions posées par Héctor Fáver pour nous exhorter à ne pas oublier les noirceurs de l'Histoire.

- EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR HÉCTOR FÁVER



DIMANCHE 12 NOV
14H30, PRADO



MARDI 14 NOVEMBRE
19H30, VARIÉTÉS

CHAVELA

Documentaire de Catherine Gund et Daresha Kyi, USA, 2017. VO stfr, 1h30.

Née au Costa Rica en 1913, Chavela Vargas a été adulée au Mexique, puis dans le monde entier pour son interprétation saisissante des *rancheras* traditionnellement réservées aux hommes. D'ailleurs, elle adoptait volontiers une apparence masculine et multipliait ouvertement les conquêtes féminines au nombre desquelles Frida Khalo et Ava Gardner. Détruite par sa dépendance à l'alcool, le public ne la redécouvrit que dans les années 90 grâce à la dévotion de Pedro Almodóvar. Elle mourut en 2012 à l'âge de 93 ans. Un formidable portrait d'une femme et d'une artiste à la fois belle, libre, charismatique et engagée.

- PRÉSENTATION PAR L'ÉDITEUR ET TRADUCTEUR
JACQUES AUBERGY.

LES VIGNERONS
DU GARLABAN
&
DU GOLFE D'AMOUR

LE GRAND GUSTE
Cuisine de mon Grand-Père



31 BD NOTRE DAME 13006 MARSEILLE
0491531782 - legrandguste@gmail.com

new hotel of marseille

★ ★ ★ ★

71, boulevard Charles Livon - 13007 Marseille - Tél. +33 (0)4 91 315 315



Télérama partenaire de l'exposition *Chrétiens d'Orient, 2000 ans d'histoire*

Télérama'

culture



MON MAGAZINE TOUS LES MERCREDIS
MON SITE, MON APPLI, MES SERVICES, PARTOUT ET TOUTE L'ANNÉE
ET MA SÉLECTION DE SORTIES SUR sorties.telerama.fr

COURTS-MÉTRAGES

Cette section est l'apanage du lycée Thiers : après une pre-sélection faite par les élèves du second degré, c'est en effet un jury composé d'élèves de ses classes préparatoires qui désigne le vainqueur : Florian Bezier, Marine Comiti, Amélie Costa, Cyril Flour, Aurore Mervallie, Lucie Pelissier, Lucas Perez, Estelle Raynal, Camille Saint-Pierre, Juliette Srozynski, Yacine Malouche. Rendez-vous le Jeudi 16 novembre, 12h à l'Alcazar pour découvrir les courts-métrages en lice !

LA INVITACIÓN

De Susana Casares Domingo. Espagne, 2016.

VO stfr. 15 mn.

Silvia a invité des copines à passer la nuit chez elle. Elle devra cacher toute la nuit le secret de famille le mieux gardé.



HILETA (FUNÉRAILLES)

De Kepa Sojo, Espagne 2016. VO stfr. 20 mn.

Un village basque en 1925. Tout le village assiste à la veillée funèbre de la jeune épouse de Mikel, morte subitement. Martín, le patriarche, est préoccupé par l'absence de son fils cadet, Joanes.

TIME CODE

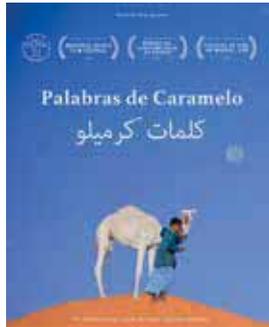
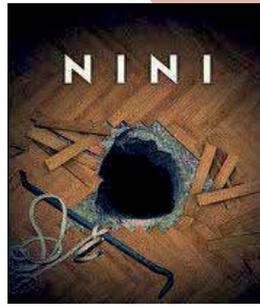
De Juanjo Giménez. Espagne, 2016. VO stfr. 15 mn.
Palme d'Or, Cannes 2016.

Luna et Diego assurent le gardiennage d'un parking, elle de jour, lui de nuit. Ils ne font que se croiser brièvement. Un jour, via les caméras de sécurité, Luna découvre que Diego se livre à une étonnante activité.



NINI

De David Moreno. Espagne, 2016. VO stfr, 18 mn.
Entre la prison et le succès, y a-t-il autre chose qu'un trou ?



PALABRAS DE CARAMELO

De Juan Antonio Moreno. Espagne, 2016. VO stfr, 20mn.
Inspiré du conte éponyme de Gonzalo Moure, ce docu-fiction raconte comment, dans un camp de réfugiés sahraouis, un enfant sourd décide d'apprendre à lire et à écrire.

MAI (PLUS JAMAIS)

De Marta González Gallego. Espagne, 2017.
VO stfr, 8 mn.

Trois vieilles dames passent leurs après-midis à discuter sur un banc à proximité de la rue principale du village. L'arrivée de deux jeunes femmes devient leur principal sujet de conversation.



MADE IN SPAIN

De Coke Riobóo. Espagne 2017. VO stfr,
11 mn (Animation).

Sur une plage ensoleillée, se rencontrent et se croisent des stéréotypes et des clichés sur l'Espagne.

LA PERSONA QUE MÁS ADMIRO

De Telmo Basterretxea Seijo, Espagne, 2016. VO stfr, 5 mn.
Eva, 10 ans, fait une vidéo pour le cours d'arts plastiques dans laquelle elle parle de la personne qu'elle admire le plus au monde : son grand-père.



QUE DIOS NOS PERDONE (QUE DIEU NOUS PARDONNE)

De Rodrigo Sorogoyen, avec Antonio de la Torre, Roberto Álamo.
Espagne, 2016. VO stfr, 2h07. Prix du meilleur scénario, Festival de San Sebastián. Goya du meilleur acteur 2017 à Roberto Álamo.

Été 2001. Madrid, en pleine crise économique, est confrontée à l'émergence du Mouvement des Indignés et à la visite du Pape Benoît XVI. Dans ce contexte tendu, Alvaro, flic impulsif et violent, et son équipier Velarde, méticuleux, bègue et secret, enquêtent sur un tueur en série qui viole et assassine les vieilles dames.

Ils livrent une course contre la montre au bout de laquelle les attend cette question : sommes-nous si différents du criminel que nous traquons ? Un polar prenant, grâce à la maîtrise narrative et à la maestria technique de Sorogoyen. Un must du genre !

Film projeté durant la soirée Polar (voir page 28)



SAMEDI 11 NOV.
18H, PRADO



LUNDI 13 NOV.
16H, PRADO
JEUDI 16, 19H
LE PAGNOL, AUBAGNE

KÓBLIC

De Sebastián Borensztein, avec Ricardo Darín, Óscar Martínez,
Inma Cuesta. Argentine/Espagne, 2016. VO stfr, 1h32.

Argentine, 1977. Kóblíc, pilote de la Marine, désobéit aux ordres de la dictature. Il n'en peut plus d'effectuer des « vols de la mort », ces largages en mer de prisonniers encore vivants. Il prend la fuite et se réfugie chez un ami de son père, au sud du pays. Son arrivée attire l'attention d'un gendarme « ripoux » et sans scrupules, mais aussi de Nancy, la compagne malheureuse d'une brute.

Une histoire qui tient à la fois du thriller et du western, portée par trois monstres sacrés du cinéma hispanophone.



Mund Art

Restaurant
Galerie
Salon de thé
70 rue de la Joliette
13002 Marseille
TEL : 04 91 45 44 90



CRISTAL
LIMIÑANA



ÉTÉ 93 (ESTIU 93 - VERANO 93)

De Carla Simón Pipó, avec Laia Artigas, Paula Robles, Bruna Cusi, David Verdager. Espagne, 2017. VO stfr, 1h38.

Prix du meilleur premier film, Berlin 2017.

Prix du meilleur film, Festival de Malaga, 2017.

Frida, 6 ans, dont les parents viennent de mourir, quitte Barcelone pour aller vivre à la campagne, chez son oncle, la compagne de ce dernier et leur fillette de 4 ans. Au cours de cet été 93, elle va devoir faire le deuil de ses parents tout en s'adaptant à sa nouvelle vie. Une actrice-enfant sachant allier douleur muette et affirmation de sa personnalité. Une merveille de délicatesse et d'humanité. Film projeté dans le cadre de la journée *Belle Jeunesse* (page 30).

EN PRÉSENCE DE L'ACTRICE BRUNA CUSÍ

JEUDI 16 NOV.

14H, PRADO

MARDI 21 NOV.

20H, VITROLLES LES
LUMIÈRES

LA MADRE

De Alberto Morais, avec Javier Mendo, Laia Marull, Nieve de Medina, Ovidio Crisan, Alexandru Stanciu. Espagne/Roumanie, 2016. VO stfr, 1h27. Sélectionné aux Festivals de Madrid et de Valladolid.

Miguel a quitté le foyer où il était placé pour vivre avec sa mère Carmen, une chômeuse incapable de s'occuper de lui. Il tente par tous les moyens de subvenir aux besoins du foyer tant et si bien que les rôles s'inversent. Mais lorsque le jeu de cache-cache entamé avec les services sociaux prend fin, Carmen l'envoie se planquer chez un de ses ex. L'adolescent n'est pas au bout de ses peines...

Le portrait farouche et agité d'un fils viscéralement attaché à sa mère, filmé « à la Dardenne ». Un moment bouleversant !



MARDI 14 NOV.

16H, PRADO



EXPOSITIONS DU FESTIVAL

EXPOSITION DES AFFICHES DU FESTIVAL : CONCOURS ORGANISÉ AVEC L'ESADMM

Dans le cadre de sa 16^e édition, Cine Horizontes a proposé aux étudiants de l'École Supérieure d'Art & Design Marseille-Méditerranée, la création du visuel et de l'affiche du festival. Guidés par leur imaginaire, ils se sont inspirés de la programmation: la présence à Marseille du grand Alexandre Jodorowsky et celle du réalisateur Álex de la Iglesia. A été déclarée lauréate, à l'issue de ce concours, l'étudiante *Mariane BASILE* pour la création de son affiche. Une mention spéciale a été attribuée à *Hélène GUIMBERTEAU*.

Mais les autres participants n'ont pas démerité, comme le montrera l'ensemble des projets exposés à l'Alhambra.

SAMEDI 11 NOV.
CINÉMA L'ALHAMBRA
VERNISSAGE À 19H



44

PORTRAITS

LE CINÉMA ESPAGNOL VU PAR JORGE FUEMBUENA



DU 9 AU 17 NOV.
HALL ET GRAND ESCALIER
CINÉMA LE PRADO
VERNISSAGE 9 NOV. 19H

« Nous voyons dans cette exposition des personnes au regard serein. Les personnes représentées sont isolées, seules face au regard de qui les contemple et les interprète. Elles ne font rien, elles essaient seulement d'être. Ce qui m'intéresse vraiment, c'est l'essence de l'être.

La photographie est toujours un processus d'exploration de soi, avec une composante d'autoportrait. En même temps, nous photographions pour nous connaître nous-mêmes, même si nous photographions autrui.

Toute observation contient l'observateur, c'est-à-dire qu'il n'y a pas d'observation étrangère au photographe. Chaque spectateur trouve ses propres reflets et il se noue un dialogue d'égal à égal. »

JORGE FUEMBUENA (VOIR PAGE 12)

PARTENAIRES

ALCAZAR

Depuis le 30 mars 2004, Marseille s'est dotée, avec l'Alcazar, de la plus grande Bibliothèque Municipale à Vocation Régionale de France. En cette année 2017, et à l'occasion de sa 16^{ème} édition, l'Alcazar est heureuse de renouveler son soutien amical et chaleureux à CineHorizontes, Festival de cinéma espagnol de Marseille, à travers une collaboration toujours aussi enrichissante et une programmation commune. www.bmvr-marseille.fr

CINÉPAGE

Née en 1997, Cinépage est une des plus anciennes associations de cinéma de Marseille ! Seule ou en partenariat, elle propose des événements liés au 7^e art tout au long de l'année. Mais sa principale manifestation reste les *Rencontres de Cinéma Européen*. Celles de janvier 2017, ont été consacrées au cinéma belge. www.cinepage.fr

DELVISO-AVOCATS

Delviso-Avocats est un cabinet d'avocats spécialisé en droit maritime, droit des transports, droit des assurances et droit des affaires. Basé à Paris et Marseille et présent à Ajaccio et Douala, Delviso-Avocats dispose d'un réseau international de correspondants qui lui permet d'intervenir partout dans le monde, notamment en Afrique francophone, dans l'Union Européenne et en Amérique Latine. Delviso-Avocats est soucieux de soutenir régulièrement diverses associations caritatives et culturelles et s'investit en particulier auprès de la Fundación Del Viso aux fins d'améliorer la vie d'enfants et d'adolescents dans les quartiers vulnérables de la province de Buenos Aires.

LE CAER

Le Centre Aixois d'Études Romanes, (CAER, directeur Claudio MILANESI) est hébergé à la Maison de la Recherche du Campus Schuman de l'AMU, à Aix. Il étudie les transformations des représentations discursives, littéraires, linguistiques, génériques, artistiques, scéniques et intermédiaires de l'Italie, de l'Espagne, de l'Amérique Latine, du Portugal et de la Roumanie en lien avec les transformations des sociétés de l'aire romane. Il compte 11 professeurs des Universités, 28 maîtres de conférences, 50 doctorants, et publie deux revues : les *Cahiers d'Études Romanes* et *Italies*. Le projet scientifique du CAER se décline en cinq axes de recherches, qui ont chacun un programme quadriennal qui leur est propre mais qui sont de plus en plus amenés à croiser leurs regards et leurs thématiques.

45

FACULTÉ DES LETTRES - AMU

L'AMU, Faculté des arts, lettres, langues et sciences humaines d'Aix-Marseille Université, accueille pour la deuxième fois le festival CineHorizontes pour la projection du film *Asignatura Pendiente* dans le cadre de la journée d'étude sur le cinéma de la Transition. www.univ-amu.fr

MIRADAS HISPANAS

Miradas hispanas est une association pour la diffusion du cinéma espagnol et latino-américain à Avignon. Notre membre du jury documentaire, FrançoiseCany, sélectionne les films qu'elle diffuse. <http://miradashispanas.free.fr/>

SCIENCES PO AIX

Depuis maintenant sept ans, Sciences Po Aix et CineHorizontes tissent un partenariat autour de valeurs communes : l'amour du cinéma et de l'Espagne bien évidemment, mais aussi, la volonté de prendre des engagements forts au sein de la cité en faveur des arts, de la jeunesse et du dialogue interculturel. Cette année encore, Sciences Po Aix et le Festival se retrouvent autour de la journée Belle jeunesse : un jury étudiant décernera un prix doté de 1000 euros au meilleur film de cette section et un groupe d'étudiants journalistes sera présent pour rencontrer les réalisateurs, les journalistes et les artistes présents durant la journée. www.sciencespo-aix.fr

REMERCIEMENTS

Nos remerciements vont tout d'abord aux institutions qui soutiennent le Festival : le Conseil régional PACA, le Conseil départemental des Bouches-du-Rhône, la Ville de Marseille, le Ministère des affaires étrangères espagnol (AECID), le Ministère de la culture espagnol et l'ICAA et en particulier Rafael Cabrera, le Consulat général d'Espagne à Marseille et en particulier Monsieur le Consul Général Guillermo Martínez-Correcher, L'Ambassade d'Espagne à Paris, la Fondation SGAE et en particulier mesdames Yolanda Hernández Pin et Inés París, le Festival de Malaga et en particulier son Président Juan Antonio Vigar, l'Instituto Cervantes de Lyon, l'Institut Cervantes de Tunis et en particulier son directeur Domingo García Cañedo.

Un grand merci à Frédéric Perrin, directeur du cinéma Le Prado, et à toute son équipe pour leur accueil chaleureux, aux directeurs des salles de cinéma : aux cinémas les Variétés et L'Alhambra à Marseille, Le Pagnol à Aubagne, Utopia à Avignon, l'Éden à La Ciotat, Les Lumières à Vitrolles, Le Renoir à Martigues, Les Arcades à Salon, Le Méliès à Port de Bouc et le cinéma de Sainte-Tulle.

Nous remercions les partenaires qui nous accueillent : l'Alcazar et en particulier Julie Carotenuto, Patrick Casse et Serge Briot. Nos remerciements pour la mise à disposition des films vont à l'ECAM, à Madrid en Corto et particulièrement à Ismael Martín et aux maisons de production et de distribution espagnoles et françaises.

Nous remercions nos traducteurs et techniciens de Subtitul'm.

Nous remercions vivement nos partenaires : Jeanne Baumberger de l'association CINEPAGE, Sciences Po Aix et particulièrement le Professeur Rostane Mehdi, son directeur, ainsi que Roxana Nadim et Émilie Romero, nous remercions Jean-Louis Connan à la direction pédagogique et artistique & Pierre Oudart à la direction générale de l'ESADMM ainsi que Charlotte Morabin, le lycée Thiers et son Proviseur monsieur Verger, le lycée St-Charles et son Proviseur madame Marquerie, le Lycée Lurçat de Martigues et son Proviseur monsieur Wachowiack, le Collège Monticelli et sa principale madame Françoise Mondet. La Faculté des lettres de l'Université d'Aix-Marseille et en particulier son Doyen monsieur Pierre-Yves Gilles ainsi qu'Elena Chamorro, l'association Miradas Hispanas. Nos remerciements vont aussi à Régis Plazolles (directeur du Novotel Prado), Jean-Luc de Bodisko (directeur du New-Hôtel of Marseille), Henri Najjar (cabinet d'avocats DelViso), les entreprises Liminiana. et aussi monsieur Serge Ract Mugnerot, chef des ventes Kia à la cité de l'auto à Vitrolles.+

Nos remerciements vont au magazine Télérama et en particulier à Véronique Viner-Flèche, au journal La Marseillaise, à France Bleu Provence et en particulier à Bénédicte Meunier-Merlioz et à Mélanie Masson, à Vocable et en particulier à Tatiana Dilhat et Claire Veziris, à CinéZoom et en particulier à Gérard Chargé, au journal Zibeline et en particulier à Annie Gava et enfin au magazine Espagne. Merci à l'Inspection Pédagogique d'espagnol et en particulier à Nathalie Perez Wachowiack et Florence Lopez ainsi qu'à l'équipe d'Hisaprod et aux professeurs d'espagnol de l'Académie d'Aix-Marseille. Nos remerciements vont aussi à : Bernard Blanc et Isabelle Claudel de Adéocom, à l'entreprise Volt, à Jacques Aubery, à Stéphane Tomasi de l'entreprise TOMASI, pour la réalisation des trophées. Merci également aux artistes qui accompagnent le festival, et spécialement à monsieur Alexandre Jodorowsky et à son épouse Pascale Montandon- Jodorowsky.

Merci enfin à tous les membres des différents Jurys professionnels et étudiants, aux réalisateurs, comédiens, photographes et artistes présents au festival et à tous les membres permanents de l'équipe, aux bénévoles et stagiaires qui le rendent possible.

L'ÉQUIPE

PRÉSIDENTE, DIRECTION ARTISTIQUE :

JOCELYNE FAESSEL

ASSISTANTE DE DIRECTION :

MARIE-ROSE CARTON-PINNA

COMITÉ DE SÉLECTION :

FRANÇOISE CANY, MARIE-ROSE CARTON-PINNA, ELENA CHAMORRO, JOCELYNE FAESSEL, MURIEL FAESSEL, JEANINE PIGNAT, MAEVA RIEBEL, FRANÇOIS RODRIGUEZ, VIDA ZABRANIECKI

RELATIONS PUBLIQUES & ÉVÉNEMENTIEL :

PACO CEREZO BALEO, BRIGITTE DIAZ, MICHEL GUILLOU, JEANNE MOUSTIER, FRANÇOISE PICLET

ORGANISATION DES SÉANCES SCOLAIRES & DES RENCONTRES LYCÉENNES &

ÉTUDIANTES : YANETH ANGELY, MARIE-ROSE CARTON-PINNA, FABIENNE FORÊT

ORGANISATION DES SÉANCES HORS-LES MURS :

MARIAN HERRERO, JEANNE MOUSTIER, JEANINE PIGNAT

COMMUNICATION :

ADEOCOM, MARIANE BASILE, JEANNE BAUMBERGER, CLAUDINE BOURSET,

VALÉRIE CARBONNE, MURIEL FAESSEL, MICHÈLE ROSSI

RELATIONS PRESSE : BORJA DE MIGUEL

ORGANISATION RÉSIDENCE D'ÉCRITURE : MAEVA RIEBEL

RÉGIE COPIES : SANDRA RIVAS

GESTION ADMINISTRATIVE & FINANCIÈRE : MICHEL FAESSEL, GEORGES FERRÉ

ACCUEIL DES INVITÉS : ERNESTO ARREDONDO, LÉA BOQUEL, ALICIA CARRET, FRANCISCO

CEREZO BALEO, BRIGITTE DIAZ, MARIAN HERRERO, ASUN & PATRICK MAURY, SOLEDAD & MICHEL

MORÈRE, KETTY NEGRI, FRANÇOISE PICLET, JEANINE PIGNAT, MAEVA RIEBEL, MICHÈLE ROSSI,

CRISTINA SALICHON, CLAUDE VALLS, ANNIE WALTISPERGER, MICHÈLE, FRANÇOIS RODRIGUEZ

ACCUEIL & GESTION DES JURYS : PACO CEREZO BALEO

TRADUCTION & INTERPRÉTARIAT :

MARIA AMPARO, FABIENNE FORÊT, FRANÇOIS RODRIGUEZ, VIDA ZABRANIECKI

SOUS-TITRAGE : SUBTITULÁ'M, PHILIPPE MORA

BANDE-ANNONCE : FERNANDO MORANTE

PRÉLUDE FLAMENCO

Dans le cadre des Dimanches de la Canebière et en prélude au Festival, le Collectif Travelling Marseille et l'association Horizontes del Sur proposent un dimanche consacré au flamenco au cinéma les Variétés avec le documentaire *Écoles de Flamenco de la fondation Heeren*, le film-culte de Carlos Saura, *Flamenco, Flamenco* et des animations.

DIMANCHE 29 OCTOBRE
À PARTIR DE 14H, AUX VARIÉTÉS

WEEK-END AVEC JODOROWSKY

MARSEILLE
SAM 4 NOV.

11H15, ALCAZAR

EL TOPO

A. Jodorowsky, 2h05

VOIR PAGE 6

14H30, ALCAZAR

RENCONTRE AVEC
A. JODOROWSKY

ENTRÉE LIBRE

VOIR PAGE 6

17H, VARIÉTÉS

SANTA SANGRE

A. Jodorowsky, 2h00

VOIR PAGE 6

MARSEILLE
DIM 5 NOV.

15H30, VARIÉTÉS

LA DANZA DE LA
REALIDAD

A. Jodorowsky, 2h08

En présence du réal

VOIR PAGE 6

18H15, VARIÉTÉS

POESÍA SIN FIN

A. Jodorowsky, 2h10

En présence du réal

VOIR PAGE 6

LA CIOTAT
SAM 4 NOV.

17H30
L'EDEN, LA CIOTAT
JODOROWSKY'S
DUNE
Frank Pavich, 1h30

19H30
LA DANZA DE LA
REALIDAD
A. Jodorowsky, 2h08
En présence du réal
VOIR PAGE 6

AGENDA MARSEILLE

JEUDI
9 NOV.

VENDREDI
10 NOV.

SAMEDI
11 NOV.

DIMANCHE
12 NOV.

14H

GURUMBÉ
M.A. Rosales, 1h12
En présence du réal
VOIR PAGE 37

14H30

EL FIN DE ETA
J. Webster, 1h44
En présence du journaliste
J-M Izquierdo
VOIR PAGE 37

14H30

LESA HUMANITAT
H. Fàver, 1h49
En présence du réal
VOIR PAGE 38

16H

NY, QUINTA PLANTA
M. Rueda, 57'
En présence du réal
VOIR PAGE 37

17H, ALHAMBRA

**VIENTOS DE LA
HABANA**
F.Viscarret, 1h44
VOIR PAGE 26

15H, ALHAMBRA

ÓPERA PRIMA
F.Trueba, 1h35
En présence du réal
VOIR PAGE 24

17H30

**CANCIONES PARA
DESPUÉS DE UNA
GUERRA**
B. Martin Patino, 1h42
Présenté par
D. García Cañedo
VOIR PAGE 18

18H

**QUE DIOS NOS
PERDONE**
R. Sorogoyen, 2h07
VOIR PAGE 28

18H

**ESPÉRATE
EN EL
CIELO**
*A. Mercero,
1h45*
Présenté par
E. Larraz
VOIR PAGE 24

18H

**LA FILLE DE
TES RÊVES**
F.Trueba, 2h01
En présence
du réal
VOIR PAGE 16

20H

EN OUVERTURE
ABRACADABRA
P. Berger, 1h36
Projection précédée du
mini concert de
Gil Anierte Paz
VOIR PAGE 19

18H

L'ÉCUREUIL ROUGE
(La ardilla roja)
J. Medem, 1h50
En présence
d'Emma Suárez
VOIR PAGE 23

19H30, ALHAMBRA

**ÚLTIMOS DÍAS EN
A HABANA**
F. Perez, 1h32
+ Soirée cubaine avec le
Cuarteto Ruben Paz
VOIR PAGE 27

20H30

LES FILLES D'AVRIL
(Las hijas de Abril)
M. Franco, 1h42
En présence
d'Emma Suárez
VOIR PAGE 23

20H30

PLAN DE FUGA
I. Dorronsoro, 1h45
En présence
d'Alain Hernández
VOIR PAGE 28

20H45

LA REINA DE ESPAÑA
F.Trueba, 2h08
En présence du réal.
VOIR PAGE 16

● SÉANCES AU PRADO

● SÉANCES À L'ALHAMBRA

AGENDA MARSEILLE

LUNDI
13 NOV.

MARDI
14 NOV.

MERCREDI
15 NOV.

16H

KOBLIC

S. Borensztein, 1h32

VOIR PAGE 42

16H

LA MADRE

A. Moraís, 1h27

VOIR PAGE 43

16H15

PEPI, LUCI, BOM

P. Almodóvar, 1h22

Présenté par E. Larraz

VOIR PAGE 24

18H

**LEÇON DE
CINÉMA
ALEX DE LA
IGLESIA**

VOIR PAGE 17

18H

LLUEVEN VACAS

F. Arráez, 1h15

En présence du réal et de la

comédienne & productrice

M. Reguero

VOIR PAGE 34

18H

**VIVIR Y OTRAS
FICCIONES**

J. Sol, 1h21

En présence du réal.

VOIR PAGE 35

20H

EL BAR

Á. de la Iglesia, 1h38

En présence du réal.

VOIR PAGE 17

19H30, VARIÉTÉS

CHAVELA

C. Grind & D. Kyi, 1h30

Présenté par J. Aubergy

VOIR PAGE 38

20H15

NO SÉ DECIR ADIÓS

L. Escalera, 1h37

En présence de l'acteur

Juan Diego

VOIR PAGE 35

20H30

INCIERTA GLÒRIA

A. Villaronga, 1h55

En présence de l'actrice

Bruna Cusi

VOIR PAGE 34

● SÉANCES AU PRADO

● SÉANCE AUX VARIÉTÉS

AGENDA MARSEILLE

**JEUDI
16 NOV.**

12H, ALCAZAR
**COURTS-MÉTRAGES
DE LA
COMPÉTITION**
Durée séance : 1h40
VOIR PAGES 40 ET 41

14H
ÉTÉ93
C. Simón Pipó, 1h38
En présence de Bruna Cusí
VOIR PAGES 30 ET 43

16H15
LA RECONQUISTA
J. Trueba, 1h48
En présence du réal et de
l'actrice Itsaso Arana
VOIR PAGES 30 ET 35

18H30
SELFIE
V. García León, 1h25
En présence du producteur
Jaime Gona
VOIR PAGES 31 ET 35

20H45
BLUE RAI
P. Abreu, 1h07
VOIR PAGE 31

**VENDREDI
17 NOV.**

17H30
**CABALLO
DE VIENTO**
M. Salama, 1h30
En présence du réal
VOIR PAGE 25

20H
SOIRÉE DE CLÔTURE
**SEXO, MARACASY
CHIHUAHUAS**
D. Mas Trelles, 1h27
En présence du réal
VOIR PAGE 20

**LUNDI
20 NOV.**

18H
**REPRISE
FILM
PRIX DU PUBLIC**

20H
**REPRISE
FILM
HORIZON D'OR**

51

-  SÉANCES AU PRADO
-  SÉANCE À L'ALCAZAR

AGENDA HORS LES MURS

L'EDEN, LA CIOTAT

Samedi 4 à 17h30, *JODOROWSKY'S DUNE*
et à 19h30, *LA DANZA DE LA REALIDAD*

AVIGNON, UTOPIA

Vendredi 10 à 20h, *GURUMBÉ*
en présence du réalisateur Miguel Ángel Rosales

PORT-DE-BOUC, LE MÉLIES

Samedi 11 à 18h, *L'ÉCUREUIL ROUGE*

Buffet à 20h

21h, *LES FILLES D'AVRIL*

En présence d'Emma Suarez.

SALON-DE-PROVENCE, LES ARCADES

Lundi 13 à 19h30, *NO SÉ DECIR ADIÓS*

CINÉMA DE SAINTE-TULLE

Mercredi 15 à 20h30, *NO SÉ DECIR ADIÓS*

AUBAGNE, LE PAGNOL

Jeudi 16 à 19h, *KÓBLIC*

VITROLLES, LES LUMIÈRES

Mardi 21 à 20h, *ÉTÉ 93*

CAER, AIX

Lundi 13 à 9h,

rencontre publique

entre B.Bessière et

C.Casanovas

Mardi 14 à partir de

9h, journée d'études

sur le cinéma de la

Transition, clôturée

à 17h par la projection

de *ASIGNATURA*

PENDIENTE

VOIR PAGE 22

RESTAURANTS PARTENAIRES

PRÈS DU CINÉMA LE PRADO

- LE BOUCHER

10, rue du Village - fermé dim et lundi - ouvert midi et soir - 04 91 48 79 65

- BUONAVISTA

10, avenue du Prado - 7 jours / 7 - 04 91 37 79 02

- VAPIANO

20, avenue du Prado - 7 jours / 7 - 04 91 48 83 35

- MASSENA

21, place de Castellane (fermé dim.) - 04 91 78 18 10

- L'OSTERIA DU PRADO

84, avenue du Prado (fermé le dim.) - 04 91 92 98 64 - 06 16 58 81 24

- L'ARGENTIN GRILL

2, rue du Rouet - 13006 Marseille (fermé le sam. midi et le dim.) - 04 91 78 95 65

SUR LEVIEUX PORT

- LA NAUTIQUE

20, quai Rive-Neuve - 7 jours / 7 - 04 91 33 01 78

EN VILLE

- LES ARCENAUXX

Cours Estienne d'Orves (fermé le dim.) - 04 91 59 80 30

- MUNDART

70-72, rue de la Joliette (du lundi au vendredi à midi et les jeudi, vendredi et samedi à partir de 19 h)
04 91 45 44 90

- LE GRAND GUSTE

31, Bd Notre Dame 13006 (uniquement le midi) - 04 91 53 17 82

RESTAURANTS DES HÔTELS

- NOVOTEL PRADO

103, avenue du Prado - 04 91 83 10 10

- NEW HOTEL OF MARSEILLE

71, boulevard Ch.-Livon - 04 91 31 53 15



LA PEQUEÑA BOQUERIA
Épicerie fine ibérique
- MARSEILLE -
...dans un lieu unique.

18, rue Edmond Rostand - 13006 MARSEILLE
Tél. : 06 28 77 12 30
E-mail : lapequenaboqueria@gmail.com
Facebook : [la.pequena.boqueria](https://www.facebook.com/la.pequena.boqueria)



Région
Provence-Alpes-Côte d'Azur
Partenaire principal



54



NOS PARTENAIRES MÉDIA



NOS AUTRES PARTENAIRES

55



INFOS PRATIQUES

TARIFS AU PRADO

ENTRÉE | SÉANCE : 7€

PASS PRADO 5 SÉANCES : 26€ (DONT 1€ DE FRAIS DE GESTION).

SCOLAIRES : 4,5€ (GRATUITÉ POUR 1 PROFESSEUR POUR 10 ÉLÈVES)

LE PASS N'EST PAS NOMINATIF.

IL EST NON REMBOURSABLE.

IL EST VALABLE UNIQUEMENT AU PRADO.

IL NE DISPENSE PAS DU PASSAGE EN CAISSE POUR RETIRER SON BILLET.

IL NE GARANTIT PAS L'ACCÈS AUX SALLES EN CAS D'AFFLUENCE.

LES PASS ET LES PLACES POUR TOUTES LES SÉANCES DU FESTIVAL AU PRADO

SONT EN PRÉVENTE À PARTIR DU JEUDI 26 OCTOBRE 2017 À LA CAISSE DU CINÉMA.

LEÇON DE CINÉMA D'ALEX DE LA IGLESIA

GRATUITE SUR INVITATION À RETIRER AU CINÉMA.

TARIFS AUTRES SÉANCES

À L'ALHAMBRA ET AUX VARIÉTÉS, TARIFS HABITUELS DE CES SALLES

(CARTE PASS PRADO NON VALABLE)

ENTRÉE LIBRE AUX SÉANCES À L'ALCAZAR

AUCUNE RÉSERVATION NE SERA PRISE PAR TÉLÉPHONE

Le Prado : 36, avenue du Prado - 13006 Marseille - 04 91 37 66 83

L'Alhambra : 2, rue du Cinéma - 13016 Marseille - 04 91 46 02 83

Les Variétés : 37 rue Vincent Scotto - 13001-0892 68 05 97

L'Alcazar : 58, cours Belsunce - 13001 Marseille - 04 91 55 90 00

Les Arcades : Place Gambetta - 13300 Salon-de-Provence - 04 90 53 65 06

l'Eden-Théâtre : 25, bd Georges-Clemenceau - 13600 La Ciotat - 04 88 42 17 60

Le Pagnol : 2, cours Maréchal-Foch - 13400 Aubagne - 04 42 84 16 75

Les Lumières : Arcades de Cîteaux - 13127 Vitrolles - 04 42 77 90 77

Utopia : 4, rue des Escaliers Sainte-Anne - 84000 Avignon - 04 90 82 65 36

Le Méliès : 12 rue Denis Papin - 13110 Port de Bouc - 04 42 06 29 77

Cinéma de Sainte-Tulle : 8 Avenue de la République - 04220 Sainte-Tulle - 04 42 03 67 05

Pôle Multimédia, Faculté de Lettres : 29 avenue Robert Schumann - 13100 Aix-en-Provence

Renseignements :

04 91 08 53 78

www.cinehorizontes.com

Contact :

Association Horizontes del Sur

horizontesdelsur@free.fr

Contact presse :

Borja de Miguel -

borja.prensa@gmail.com

T. +33 (0) 7 53 18 97 05